



MAGYAR

Hungarian Life

ÉLET

Price \$ 3.20
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

★ THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No. 2862. 2 April 2015. Printed Post approved PP 1000 2449 LVII. évfolyam 11. szám 2015. április 2.

Román aggodalom – magyar reménység

Felfigyeltünk egy különös írásra, aminek címe: Bukarest el fogja veszíteni Erdélyt. A különös ebben az, hogy szerzője román gazdasági elemző. Nem azért foglalkozunk ezzel az írással, mert oly jó olvasni a címét, hanem azért, mert amit állít, szeretnénk annak történelmi realitását érzékelni.

Hasonló esetekben máskor is Borsi Kálmán Béla, korunk kiemelkedő történésze munkáiban találtunk eligazító vonatkozást, így ezúttal is idézünk tőle. Három megállapításával indul ez az írás, mint a továbbiak megértéséhez szükséges történelmi realitás.

(1) A Szent István megalapította keresztény magyar állam politikai vezetőrétege a nyugat-európai fejlődési modellt választotta, és a magyar történelem során első ízben próbált meg felzárkózni – mintegy fél évezredes hátrányt leküzdve – a kontinens szerencsésebb, szervezettebb fejlődési régióhoz, vagyis – már akkor –: „Európa-hoz”. Ez a szándék a magyar társadalomban csiráiban amúgy is meglévő tendenciákkal párosulva olyannyira sikerült, hogy a középkori Magyarország, a pusztító erejű 1241/42-es mongol inváziót (tatárjárás) és

Csapó Endre

gyászos következményeit most nem számítva, már a kiemelkedő Árpád-házi királyaink, így Szent László (1077–1095), Könyves Kálmán (1095–1116) és III. Béla (1172–1196) országglása idején stabil gazdaságú, virágzó kereskedelmű, erős európai állammal számított, és ez a folyamat csak tovább erősödött (az 1301–1308 közötti „interregnum” után) a délfraancia eredetű nápolyi Anjou-királyok: Károly Róbert (1308–1342) és Nagy Lajos (1342–1382) idejében, amikor a középkori Magyarország (Hungária) jelentős politikai-gazdasági-kulturális tényezőnek, egyenesen közép-európai nagyhatalomnak számított. S gyakorlatilag így volt ez Hunyadi (Corvin) Mátyás (1443–1490) ural-kod1sa végéig. (Borsi-Kálmán Béla: A magyar történelemről – dióhéjban.)

(2) Korabeli forrásokra támaszkodó szakmunkák szerint a Kárpát-medence sokféle etnikumból összetevődő törzslakosságának zömét egészen a török hódításig a magyarság alkotta, és a középkori Magyarország egyik legvirágzóbb régiója épp a Temesköz volt, amelynek – s Károly Róbert Anjou-királyunk idején az

egész Duna-táji magyar közfahatalomnak – Temesvár volt a székhelye. Nem lehetett tehát kétséges, hogy a XVI–XVII. század folyamán állandósuló végvári harcok, továbbá a daral áhd (se nem béke, se nem háború) állapotában a legtöbbet szenvedett az Alföld dereka, de különösen a déli része Elsősorban színmagyar vidékek pusztultak, főleg az Alföld és Kelet-Dunántúl területe; sőt még a hegykeret területén is a földműves, tehát völgyeket vagy kismencedéket lakó magyarok szenvedtek többet, mint a magasabb szinteken zavartalanul szaporodó hegyipásztornép, hiszen a hadak útja mindig a völgyekben vezetett. A kipusztult magyarság helyét tehát részben a magasabb szintekről a völgyekbe és a kismencedékbe, sőt helyenkint az Alföld peremeire lehúzó népség, részben pedig a XVIII. században idegenből hozott telepések foglalják el. Így tehát a tájak egyenetlen pusztulása a Kárpát-medencéből lllamot szervező és ezt az államot fenntartó magyar népség súlyának mind abszolút, mind pedig viszonylagos csökkenésére vezetett. (Borsi Kálmán Béla Zsidók Temesvárott... és széles e világban.)

(3) – Tudott dolog, hogy a középkori magyar birodalom 1526-os bukásával végleg elszakadtak azok az egyre vékonyodó politikai, közigazgatási és főleg kulturális szálak, amelyek Havasalföldet (románul Munténiát) – korabeli magyar nevén: Havaselvét – a nyugati keresztény civilizációhoz kötötték. Ettől kezdve nem kellett többé a román fejedelmeknek két (esetleg három) urat szolgálni, és országuk, népük és létük védelmében egymás ellen kijátszani őket.

– A török birodalom terjeszkedése is megállt a XVI. század végén, s a fényes padisahok kényelmesebbnek tartották meghagyni román (havas-elvi és moldvai) felségterületeiket a daral-áhd, a se nem béke, se nem háború állapotában – természetesen tekintélyes összegű évi adóteher (harács) ellenében.

– Belső életüket nemigen zavarták, intézményeiket, főként az egyházat, békén hagyták. E viszonylagos nyugalmi állapot kedvezett a kultúra fejlődésének. Ebben az időszakban épültek a legszebb román kolostorok és templomok. A merőben bizánci keresztény fogantatású román szellemiség hosszú időre eltávolodott a nyugati gondolkodástól, s a századok során egyre több balkáni-levantei (bolgár, szerb, török, albán) majd – s leginkább – újjörög elemet szívott magába, különösen az 1711–1821 közötti időszakban, az ún. fanarióta



orszakban, amikor még a vajdák is sztambuli görög tisztviselők vagy politikai kalandorok voltak.

– Amikor pedig az 1829-es drinápolyi béke után a tőkés viszonyok fejlődése is némi lendületet vett. A román nép történetében ez az időszak az 1828–1878 közötti fél évszázad, amikor a körülmények különlegesen szerencsés alakulása folytán a középkor sötétjéből egyszerűen a legújabb korban termett, és, jóllehet ellentmondásosan, mindazt elérte, amit egyáltalán el lehetett: a gabonakereskedelm szabadsága, a török függés lazulása (1829), az orosz befolyás visszaszorítása (1856), a fejedelemségek egyesítése / egyesülése (1859), Románia mint politikai entitás megteremtése (1862), agrárreform (1864), az ország függetlenségének kikiáltása, majd annak a nemzetközi közösséggel való elismeretése (1877/1878). Olyan vívmányok ezek, melyekről a főntebb jelzett törényszerűségek felismerői pár esztendővel korábban legfeljebb csak álmodozhattak.

– Csaknem észrevétlenül az újjörögről áttértek a francia nyelv használatára: egy délkelet-európai, balkáni, levantei kultúrkörből egy nyugatiba, s ezzel együtt „német” (azaz európai) gúnyát is öltöttek, tanulmányaikat pedig, ha csak tehették, Párizsban végezték. (Borsi Kálmán Béla, Regátiak, erdélyiek és magyarok.)

A történelmi elemek összefüggéseit ugyancsak felkutató melbournei emigráns magyar történész, Padányi Viktor hívta fel figyelmünket a civilizációs kapacitással bíró térségek társadalomlétrehozó szerepére. Amit a fentebb olvasott idézetekben a mai történész megismertet

velünk, az pontosan jelzi, hogy a magyar történelem is és a román történelem is térségi adottságok szigorú rendjében alakult ki. A Kárpát-medencének erős civilizációteremtő kapacitása volt, amit még erősebb térségeken kialakult hódító erők törtek le előbb délről, majd nyugatról, legutóbb keletről.

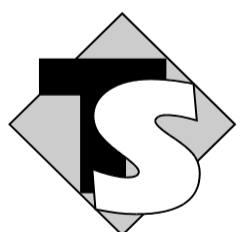
Ezeknek a nagy hódítóknak a foglalási célpontja a Kárpát-medence volt. A törököket nem a Balkán elfoglalása érdekelte, ott átvonultak. A balkáni történelem a völgyekben zajlott le, népei aránylag háborítatlanul éltek hegyi, dombháti életüket.

A tér és történelem elnevezés pontosan azt jelöli, hogy a földrajzi térségi adottságok olyan erős lehetőség-meghatározók, hogy nemcsak elősegítik a társadalmak kialakítását, de meghatározzák annak feladatait, tehát kialakítói az emberi történelemnek. A Kárpát-medence nagyon erős feladatkövetelő térség, bármely nép azt hatalmával kitölti, annak nem akarati, hanem tájalkotta hivatás-érzetből fakadó kötelessége lesz a medence védelme. A magyar hatalom nem térhetett ki a török időkben az államot védő feladat alól, mint ezzel szemben a román fejedelemségek, térségitörvényi mozdulattal kitértek a hódító áradat elől. Ott minden más nép azt tette volna.

A térség történelemképző ereje minden más vonatkozásban is működik. Számunkra fontos a gazdálkodás civilizációteremtő szerepének érzékelése.

Írdomes felfigyelni a történész utalására, hogy a középkori Magyarország egyik legvirágzóbb régiója épp a Temesköz volt.

(Folytatás a 4. oldalon.)



**TRUMBLE
SZANTO
LAWYERS**

ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE
VÉGREJÁRÁSOK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN

ÖRÖKSÉG ÜGYEK

KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK

BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK

CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK

TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS

ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA

MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE

KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK

Április 3.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Richard, Buda** nevű kedves olvasóinkat.

Richard: Nálunk régebben Rikárd formában volt használatos, jelentése: erős fejedelem.

Buda: régi magyar személynév.

Köszönhetjük még, **Emília, Irén, Edina** nevű barátainkat.

Április 4.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Izidor, Kerény** nevű kedves olvasóinkat.

Izidor: a görög Iszidorusz név latin Isidorus formájának rövidülése.

Kerény: régi magyar név felújítása. Köszönhetjük még: **Leó, Andrea** nevű barátainkat.

Április 5.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Vince** nevű kedves olvasóinkat.

Vince: A latin Vincentius rövidülése, jelentése: győztes, rokon név, Bence.

Köszönhetjük még: **Bence, Márk, Biborka, Bogárka** nevű barátainkat.

Április 6.

Szeretettel köszönhetjük névnapjukon **Vilmos** nevű olvasóinkat.

Vilmos: A germán név jelentése: erős akaratú, védelmező.

Köszönhetjük még: **Vilmos, Csát,** nevű barátainkat.

Április 7.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Herman** nevű kedves olvasóinkat.

Herman: A germán név jelentése hadi férfi.

Köszönhetjük még **Orsolya** nevű barátainkat.

Április 8.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Dénes** nevű kedves olvasóinkat.

Dénes: A görög Dionüsziosz latinus formája, a Dionysiusnak rövidüléséből. Jelentése: bor és a szőlő istenének ajánlott.

Köszönhetjük még: **Júlia, Lídia, Valter** nevű barátainkat.

Április 9.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Erhard,** nevű kedves olvasóinkat.

Erhard: Germán eredetű név. Elemeinek jelentése: becsületes, erős.

Köszönhetjük még: **Csombor, Dömötör, Hugó, Kreszcencia** nevű barátainkat.



Bemutatták az első spanyol CAF-villamost Budapesten

Ünnepélyes keretek között mutatták be szombaton Budapesten az első spanyol CAF-villamost a BKV VJSZ Kft. Fehér úti telepén. A 34 méter hosszú szerelvényt Spanyolországból kamionokon hozták Budapestre, forgalomba várhatóan ősszel állhat az eredményes hatósági vizsgákat követően.

„Nosztalgiajárművekkel nem lehet egy kétmillió város közlekedését fenntartani”, új szerelvényekre, minőségi szolgáltatásra van szükség — fogalmazott **Dabóczy Kálmán**, a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) vezérigazgatója. A budapesti villamosok átlagéletkora 38 év körüli, és az új CAF-szerelvények (Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles) érkezésével is csak négy-hat évet tudnak fiatalítani a flottán.

Az alacsonypadlós villamosok az 1-es, a 3-as és a budai fonódó villamoshálózat vonalán közlekednek majd. Ha a 47 darabos megrendelés után lehívják a szerződésben lévő opcionális mennyiséget, akkor Budapest más területein is megjelenhetnek a CAF szerelvények — tette hozzá.

A hatósági tesztek mellett a BKK azt tervezi, hogy a belső végleges kialakításához kikérlik a mozgásukban korlátozottak és a nagycsaládosok véleményét is — mondta a vezérigazgató.

A Budapesti Közlekedési Központ (BKK) korábban a Facebook-oldalán azt közölte: a rövidebb, 34 méter hosszú villamosok a 3-as vonalra, illetve a budai fonódó villamoshálózat, vagyis az Óbuda és Újbuda között közlekedő 19-es és 61-es vonalra kerülnek. A Combino villamosoknál is valamivel hosszabb, 56 méteres szerelvények az 1-es villamos vonalán járnak majd.

Felminősítette a magyar adóbesorolást a Standard & Poor's!

Felminősítette Magyarországot a Standard & Poor's, egy fokozattal „BB plusz”-ra emelve a magyar államadós-besorolást. Londoni közgazdászok elemzésükben csak jövőre várták ezt a lépést. A hitelminősítőnél továbbra is egy osztállyal a befektetésre ajánlott kategória alatt van hazánk, de ha a következő hónapokban hasonlóan dönt a Fitch és a Moody's is, akkor még idén kikerülhetünk a bővülből.

Az S&P döntését egyebek mellett azzal indokolta, hogy a magyar gazdaság külső egyensúlyi problémái jelentősen enyhültek az utóbbi években. A devizaalapú ingatlanhitelek átváltása, valamint a helyi valutában történő hitelfinanszírozást előtérbe állító kormányzati stratégia is enyhítette Magyarország sebezhetőségét a potenciális külső sokkoktól.

Magyarország külső egyensúlyhiánya jelentősen csökkent a globális pénzügyi válság kirobbanása óta és a háztartási szektor devizaalapú ingatlanhitel-állományának csaknem teljes körű átváltása nyomán a háztartásokkal és a pénzügyi szektoron kívüli vállalatokkal szembeni devizakövetelések aránya a teljes összeg harmadára csökkent — indokolta döntését az S&P.A deviza-jelzáloghitelek forintosítása valamint a kormány az a célkitűzése, hogy helyi devizában adóssodjanak el, segített abban, hogy az ország ellenállóbb legyen a potenciális külső sokkokkal szemben, mint például az amerikai Fed szigorítása.

A hitelminősítő az osztályzatjavítás fő tényezői között említette azt is, hogy erőteljesek a magyar gazdaság versenyképességi mérőszámai. Az effektív reálárfolyam a 2007 végén mért szinthez képest február végéig csaknem 14 százalékkal gyengült, és egyre több jel van arra, hogy a bővülő magyar export-szektor hozzáadottérték-termelő képessége is javult. Az S&P várakozása szerint a kormány az idén „közel jár majd” a 2,4 százalékos GDP-arányos államháztartási deficitcél teljesítéséhez. A cég előrejelzése szerint 2018-ig a kormány 70 százalékos valamivel meghaladó szintre csökkenti a „még mindig magas” bruttó államadósság-rátát, bár ezt a prognózist kockázatok terhelik.

Magyarországot mindhárom nagy nemzetközi hitelminősítő — a Standard & Poor's, a Moody's és a Fitch Ratings — stabil osztályzati kilátással tartja nyilván bővli kategóriában. A leggyengébb besorolásunk az S&P-nél van, a befektetésre ajánlott kategória alatt két fokozattal, míg a másik két cégnél egy-egy szinttel.

A Fidesz szerint Magyarország erősödik, és ezt egyre többen ismerik el, az ország egyre több területen teljesíti a legjobbak között. A 2010-es kormányváltás óta az ország pénzügyileg stabil, minden évben fegyelmezetten tartja a költségvetési célokat, nincs IMF-hitel és megszűnt a korábbi túlzottdeficit-eljárás. A magyar gazdaság 3,6 százalékos növekedése „Európa élén jár”, 17 éves csúcson a beruházások növekedése és 10 százalék feletti növekedés a külkereskedelemben is. Európa élmezőnyében van az ipar, a turizmus teljesítménye és Európa-szerte a leggyorsabb a mezőgazdaság bővülése is. Kiemelték, hogy a jobb

MAGYAR

minősítés alacsonyabb hozamokat is eredményez, az államadósság finanszírozása ezért olcsóbbá válik, amely mérsékli a költségvetés kamatterhét, az adófizetők befizetéseiből ezáltal több jut a költségvetés más területeire.

Elemzők szerint nem volt nagy meglepetés az S&P döntése. **Török Zoltán**, a Raiffeisen Bank vezető elemzője szerint minden abba az irányba mutatott, hogy javulni fog az S&P véleménye is. Úgy vélekedett, az év vége előtt mind a három nagy hitelminősítő intézetnél bekövetkezhet a befektetési kategóriába történő felminősítés.

A felminősítés még nem elég ahhoz, hogy érdemben változzon valami, ehhez az volna szükséges, hogy a háromból két hitelminősítő eggyel felminősítse az országot. Ez bekövetkezhet, hiszen javul az egyenleg, csökken a külső sérülékenység, van növekedés — mondta **Németh Dávid** a K&H elemzője.

Suppan Gergely, a Takarékbank elemzője kiemelte: a felminősítés pozitív meglepetés, mivel a hazai piacok csupán a kilátások pozitív javítását várták, ugyanakkor teljesen indokolt, mivel a hazai gazdaság folyamatai nem igazán magyarázzák azt, hogy a hitelminősítő intézetek az úgynevezett bővli kategóriában tartják Magyarországot adósság besorolását.

Varga Mihály egy pénzügyi konferencián arról beszélt, hogy véleménye szerint a javuló magyar gazdasági adatok miatt mára megérett a helyzet arra, hogy a hitelminősítők felminősítsék az ország adósságbesorolását.

Londoni elemzők publikált elemzésükben írtak arról, hogy már idén megkezdődhet a magyar adósságbesorolás kilátásának módosítása és jövőre már felminősíthetik az országot. A JP Morgan elemzői kormányzati forrásokra hivatkozva elmondták, hogy a Standard & Poor's hitelminősítő képviselői nemrég tárgyaltak Magyarországon, és lehetséges, hogy a magyar osztályzati kilátást a cég pozitíva javítja. A hitelminősítő éppen péntekre tűzte ki a magyar adósságbesorolási ideit első felülvizsgálatát. A Moody's listáján két hete szerepelt Magyarország, ez a hitelminősítő azonban akkor nem hajtott végre felülvizsgálatot a magyar adósságbesorolásokra.

Magyarországot mindhárom nagy nemzetközi hitelminősítő — a Standard & Poor's, a Moody's és a Fitch Ratings — stabil osztályzati kilátással tartja nyilván bővli kategóriában. A leggyengébb besorolásunk az S&P-nél van, a befektetésre ajánlott kategória alatt két fokozattal, míg a másik két cégnél egy-egy szinttel.

A JP Morgan pénteki londoni beszámolója szerint a magyar hatóságok úgy gondolják, hogy a hitelminősítők már „kezdenek kifogyni a kifogásokból”, és ideje lenne visszaemlíteni a magyar adósságbesorolásokat a befektetési kategóriába.

A hitelminősítő cégek aggályainak középpontjában eddig a fenntartható



A Magyar Szellem Láthatatlan Múzeumában a Csapó Endre szerkesztette Magyar Élet című hetilap felévszázados nemzeti szolgálata MAGYAR ÖRÖKSÉG. A Magyarországot alapítvány ezen határozatát az Aranykönyv örzi.

Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: **Márffy Attila**
Sydneyi szerkesztő: **Józsa Erika**
Főszerkesztő: **Csapó Endre**

Irodák:

Melbourne

15 Roselyn Crescent.
East Bentleigh, Vic. 3165
Tel. : (03) 9557-2422
Fax: (03) 9563-9101
E-mail:
amarffy@netspace.net.au
Levél cím: P.O. Box 210,
Caulfield, Vic. 3162

Sydney

22 Marinella Street
Manly Vale, NSW. 2093
Telefon: (02) 9907-6151
E-mail:
hungarianlifesydney@gmail.com
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

DOLLÁR ÁRFOLYAM
2015. márc. 26-án
1 AUD = 215.68 Ft

HÍREK

gazdasági növekedés forrásainak hiánya, a magas adóktól és a gazdaságpolitika kiszámíthatatlanságától szenvedő, „diszfunkcionális” bankrendszer, a deviza-alapú ingatlanhitelek nagy tömege és a magas közadósság állt. E problémák zöme azonban megoldódott, és a makrogazdasági teljesítmény is meglepően erőteljes.

Lehetséges azonban, hogy a hitelminősítők meg akarnak győződni arról, hogy a közadósság-ráta egyszeri intézkedések nélkül is csökken, és még több biztosítékot akarhatnak arra, hogy a fenntarthatósági problémák elenyészőben vannak - áll a cég beszámolójában. A ház hangsúlyozza, hogy a piacok a magyar szuverén adósság kockázati hozamfeláraitól megítélhetően jórészt már árazzák Magyarországot felminősítését.

Az amerikai befektetési ház elemzői a konszenzusnál jobb, 2,8 százalékos növekedést várnak az idén a magyar gazdaságban, és azt valószínűsítik, hogy jövő heti inflációs jelentésében az MNB is javítja saját növekedési prognózisát. Az átlagos magyar infláció mínusz 0,2 százalék lesz, és bár az idei negyedik negyedévben a bázishatások miatt már pozitív inflációs adatok várhatók, az infláció valószínűleg 2016-ban is az MNB 3 százalékos célja alatt marad. Várakozásuk szerint a jegybank már kedden megkezdi a kamatvágást és kis lépésekben 10-20 bázispontos lépésekkel 0,5-0,6 százalékponttal csökkenti alapkamatát a jelenlegi 2,1 százalékról.

Életfogytiglant kért az ügyészség a 94 éves Biszku Bélára

Életfogytiglani szabadságvesztést kért az ügyész az 1956-os forradalmat követő megtorlások miatt háborús bűntettekkel vádolt 94 éves **Biszku Bélára** a Fővárosi Ítéltáblán tartott másodfokú tárgyaláson.

Tavaly májusban az elsőfokú bíróság öt és fél év szabadságvesztésre ítélte Biszku Bélát felbujtóként, több emberen elkövetett emberöléssel és bűnpártolással megvalósított háborús bűntett, illetve más bűncselekmények miatt. A vádpontok között van az 1956. decemberi salgótarjáni sortűz, aminek 46 halálalás áldozata volt.

Biszku Béla 1949-től vett részt az akkori állampárt irányításában, idővel a legfelsőbb vezetés tagja lett, és volt belügyminiszter, illetve miniszterelnök-helyettes is. A vádlott az eljárás során tagadta bűnösségét, védője korábban felmentést kért. Várhatóan májusban tartják a védőbeszédet, illetve hozzák meg a másodfokú döntést.

Biszku Béla ellen még 2012 szeptemberében indított büntetőeljárást a Budapesti Nyomozó Ügyészség.

Átadták a Magyar Örökség Díjakat

Az elismerést — többek között — **Halász Judit** énekesnő, **Tolcsvay László** zeneművész, valamint a **Maroszlódi Kodály Zoltán Gyermekkar** kapta. A díjazottak között van még **Koncsol László** szlovákiai magyar költő, aki

L.Y. TONGE & CO. LAWYERS

Personal Injury Lawyers

NO WIN, NO FEE!

Dr. Livia Tonge Principal

BSc, Eng (Hons), PhD, Master of Laws (Legal practice, Skills & Ethics)

Our legal service is exceptional

YOU BE THE JUDGE

BALESETET SZENVEDETT?

JÁRMŰVEL, MUNKAHELYEN, KÖZUTAKON, KÖZÉPÜLETEKBEN, KÓRHÁZBAN (GONDATLANSÁG, ORVOSI TÉVEDÉS), SPORTOLÁS, ERŐSZAK, TESTI SÉRTÉS, LELKI Bántalmazás, STB.

MINDEN AMI MARADANDÓ FIZIKAI, SZELLEMI

VAGY LELKI KÁRT OKOZOTT.

MIT KELL TENNI?

AZONNAL KÉT TELEFONSZÁMOT HÍVNI:

MENTŐK: 000

L.Y.TONGE & CO, LAWYERS (03) 9670 5504
IRODÁNK MINDEN MÁS ÁLTALÁNOS JOGI ÜGYEKET IS VÁLLAL.

www.tongelawyers.com.au

Suite 7, 600 Lonsdale Street, Melbourne VIC 3000

Telefon: (03) 9670 5504

Fax: (03) 9602 5615

Email: ltonge@tongelawyers.com.au

Magyarul és angolul beszélünk.

Említse, hogy a *MAGYAR ÉLET* hetilapja hírdetése alapján hívott.

sokoldalú közösségi szolgálatáért vehette át az elismerést. **Csapodi Csaba és felesége, Jáki Sándor Teodóz bencés szerzetes és Bálint Tibor** erdélyi író munkássága is bekerült a „Magyarság Láthatatlan Szellemi Múzeumába”.

Tolcsvay László, a Tolcsvay Trió és Fonográf egykori tagja, a nemzeti hagyományt megújító zeneművészetéért vehette át az elismerést. A Híradónak nyilatkozó művész úgy nyilatkozott, hogy örömteli, ha érdemesnek tartják az ember munkásságát a díjra. „*Ez egy ilyen állomáspontra egy megállóhely. az ember egy pillanatra eltöpreng azon, hogy mit csinált eddig és hát ilyenkor tovább kell indulni. Ez az egyetlen lehetőség*” — fogalmazott

Halász Judit színész-énekes a gyermekvilágot gazdagító művészetéért vehette át a kitüntetést. Az idén 73 éves művész, számos daloskönyvet, illetve gyermekeknek szóló lemezt jelentett meg az elmúlt évtizedekben. Az énekesnő azt mondja; a legnagyobb öröm számára, ha mosolyt és tudást adhat a gyerekeknek.

„*Nagyon sok mindent tudok erről az országról, erről a világról, ami a miénk és, amit szeretnék tovább adni azoknak a gyerekeknek, akik minket követnek, akik utánunk jönnek. Azt a sok értéket, amit a kultúrából öröklünk, amit meg kell, hogy őrizzünk és tovább kell, hogy adjunk*” — emelte ki a művésznő

A Magyar Örökség díjakat évente négyszer ítélik oda azoknak, akik tevékenységükkel hozzájárultak a magyar társadalom erkölcsi és szellemi felemeléséhez. A következő díjátadó június 20-án lesz.

Jaguar Szombathelyen?

Közép-Európában keres magának helyet autógyára számára az indiai Tata Motors. A helyszínek között versenyben van a Szombathely melletti katonai repülőtér, amelynek egyik részét most vásárolta meg véglegesen a szomszédos településtől a város önkormányzata.

Sokáig a világ legolcsóbb modellje, a Tata Nano juthatott eszünkbe az indiai autógyártóról. A tűzveszélyes minimálgépkocsi még Indiában sem lett kasszasiker, de időközben nagyot változott a világ: két patinás brit márka is az indiai cég birtokába került. A Jaguar és a Land Rover luxusgépkocsik miatt már sem a gyártónak, sem a vásárlóknak nem kell szégyenkezniük. A mind a mai napig meg nem erősített hírek szerint a Tata Motors Közép-Európában keres magának helyet új autógyára számára.

A dunántúli hírportál, a Nyugat.hu szombathelyi önkormányzati forrásokra hivatkozva a közelmúltban azt tette közzé, hogy a vasi város is esélyes a beruházásra. Az autógyár az egyik legnagyobb ilyen üzem lenne Magyarországon, amely 8-10 ezer főt foglalkoztatna. A lap hírére reagálva a Külgazdasági és Külügyminisztérium háttérintézményeként működő Nemzeti Befektetési Ügynökség [(HIPA) azt közölte, jelenleg több nagyberuházás Magyarországra hozataláról is folynak tárgyalások. Ezek a nagyberuházások munkahelyek tízezreit teremthetik magyar emberek számára. — Minden, a nyilvánosság előtt és a háttérben zajló spekuláció nagymértékben rontja a tárgyalások sikeres kimenetelének esélyét — közölte a kormányzati szervezet.

Ennek ellenére máris megindult az ingatlanspekuláció a lehetséges helyszín kapcsán. A befektetők azt az adottságot igyekeztek kihasználni, hogy a beruházásnak várhatóan otthont adó terület egy részének tulajdoni hovatartozását nem tisztázták véglegesen. Ennek a helyzetnek vetett véget Szombathely. A hírügynökség jelentése szerint a város önkormányzatának tulajdonába került a várostól északra fekvő 600 hektáros terület egésze, miután megegyeztek a szomszédos Söpte község helyhatóságával. Szombathely kommunikációs vezetője, **Angyal László** közleményében a közgyűlés zárt ülésén született döntésről számolt be, hozzátéve azt is, hogy a megállapodást a két település polgármestere a testületi döntéseket követően már alá is írta, így nincs akadály a terület további hasznosításának. A közleményben emlékeztettek arra, hogy a 600 hektáros volt honvédségi területet még 2008-ban közösen vásárolta meg az államtól a két önkormányzat, később az ügyben több per is indult, amelyek a megállapodás részeként most közös megegyezéssel megszűnnek.

Önkéntesek mentik az archívum maradványait

Példátlan összefogás jött létre az Uvaterv felbecsülhetetlen értékű fotóarchívumában tárolt anyag maradványainak megmentésére. A múlt héten kitért raktárútban a Budapest építészeti történetét dokumentáló cég több mint százezer síkfilmje semmisült meg. A lángok a Dombóvári úti, nyolcemeletes irodaépület alagsorában lévő tárolóhelyiségben csaptak fel, és alig egy óra alatt porrá égett vagy megsérült a Duna-hidak, a metrók, az Úttörővasút, a Ferihegyi repülőtér, az összes magyarországi főút és autópálya, buszállomás, villamosremiz, szvízállomás dokumentációja. A Fortepan online fotóarchívum portál szerkesztője szerint önkéntesek segítségével van remény a dokumentáció egy részének megmentésére.

Megsemmisült egy rövidzárlat okozta tűzben a Budapest építészeti történetét dokumentáló Uvaterv Rt. építőipari cég fotóarchívumának egy része. A cég ötven évre visszatekintő jelentős fotógyűjteménnyel rendelkezett, a lángok martalékává vált negatívok és reprodukciók Budapest építészeti változásait dokumentálták 1949-től.

A nagy múltú vállalat a főváros mára már legendássá vált építési munkálatait végezte, részt vett a metró, az Úttörővasút, az aluljáró-építkezések, foghíjbe-építések, lakótelepek, a Ferihegyi repülőtér, a Duna-hidak, közutak és autópályák építésében, valamint az 1956 utáni újjáépítésben. A munkálatokat fotókkal dokumentálták, a tűzben ezek a fényképek váltak a lángok martalékává. A páratlanul értékes fotók már jó ideje — állítólag évtizedek óta — a cég székházának szuterénjében hevertek, mindenféle régi, senkinek nem kellő lokok között.

„Már három éve bombáztuk az Uvaterv illetékeseit, hogy adják át a felbecsülhetetlen értékű anyagokat digitalizálásra” — idézte fel **Tamási Miklós**, a Fortepan online fotóarchívum szerkesztője. Mint mondta, decemberben végre sikerült aláírniuk a megállapodást, de azzal a feltétellel, hogy a dokumentumok nem kerülhetnek ki a vállalat raktárhelyiségéből.

Sugárzó vaddisznók

Jövőre lesz harminc éve, hogy a biztonságérzetünket szétrobbantotta a csernobili nukleáris katasztrófa.

Tegnapi a hír: Bajorország és Szászország erdeiben a vaddisznók még mindig radioaktívak, jelentős mennyiségű cézium-137-et mutattak ki a német állatok húsában.

A vaddisznókat és az embereket, de minden élőlényt is különösen érzékenyen érint, ha sugárszennyezett területről származik a tápláléka. A vaddisznók például szeretik a gombákat, amelyek jól megkötik a radioaktív anyagokat. Szászországban 2012-től kormányrendelet írja elő, hogy valamennyi kilőtt vaddisznó húsát laboratóriumi vizsgálatnak kell alávetni. Egy jellemző adat: hétszázötvenkét állatból kétszázkilencvenhét meghaladta az egészségügyi határértéket a cézium-137 szintje.

Napjainkhoz közelítve menjünk a bajor erdőbe: a vadhús a kilogrammonként megengedett hatszáz becquerel (a radioaktivitás mértékegysége) határérték több mint tízszeresét is átívelheti — szól a hír. Augsburg környékén 2013-ban a hatszázötvenkét mintának csaknem a fele lépte túl a megengedett határértéket. Abban a tizenkét régióban, amelyet 1986 tavaszán a leginkább érintett a Csernobilból érkező felhő, összesen 1332 minta lépte túl a határértéket.

Van azonban más jellegű sugárveszély is: a szellemi. A magyar vaddisznók nyilván cseppet sem kevésbé fertőzöttek, mint német kollégáik, meg hát közelebb is vagyunk Ukrajnához, mint német testvéreink. A magyar közéletben egyre inkább eluralkodó durvaság, trágárság, gyűlölet és ostobaságsszellemisugár-fertőzöttség utal. Valami furcsa gombát ehettek azok a polgártársaink, akik például nemzeti ünnepünkön diktatúrát üvöltenek takarosan megszervezett tüntetésük mikrofonjaiba, sajtószabadságért visítoznak, s ezt aztán az összes médium egyenesben közvetíti, szabadon gyalázhathatják az ország vezetőit, nemzeti zászlókat — a Rákosi-címer helyére uniós csillagokat ragaszthatnak, amúgy éppen egy nappal a magyar zászló és címer ünnepe előtt. Március 16-át ugyanis az Országgyűlés a magyar zászló és címer napjává nyilvánította 2014. december 16-án. A magyar nemzet összetartozását, a magyar nemzet függetlenségét kifejező piros-fehér-zöld zászló, valamint az alaptörvényben meghatározott címer a nemzeti kulturális örökség része, tiszteljük az intézmények, a szervezetek és a magyar nemzet polgárainak közös felelőssége.

Többek között ezt sértették meg derék magyar vaddisznóink: Kulka János vadkan, Kész Zoltán vadkan, Fülajtár Andrea vadkoca, Gulyás Balázs vadkan, Vajda Zoltán vadkan, Parti Nagy Lajos vadmalac, és sorolhatnánk még a fertőzött és fertőző vaddisznókat egészen Simicska Lajosig, a vadkanok vadkanjág.

A kérdés mármint az: vannak-e egészséges vaddisznóink ebben a szélsőliberális erdőben?

Dippold Pál
(Magyar Hírlap)

Román aggodalom – magyar reménység

(Folytatás az 1. oldalról)

Nem nagy kockázat megjósolni, hogy a határok végleges eltűnésével helyreáll a térség vonzása ezen a területen, természetesen az egész Kárpát-medence részeként. És ennek következtében Románia regáti része ismét lemarad.

A Balkán észak-keleti lapályosabb területein a délebbi hegyes-völgyes balkáni térségből oda felvonuló románok görög és szláv egyházi és fejedelemségi szervezetszervezetekben a XIV. századra román fejedelemségeket hoztak létre, amelyek a Magyar Királysággal álltak hűbéri viszonyban. Idővel ez a viszony lazult, a XVI. századi török előnyomulásig önálló fejedelmi birtoklású önálló államként éltek, majd a XVI. században bekövetkezett török hódoltság idején az Oszmán Birodalom részeként autonóm tartományként éltek aránylag nyugalmas életüket.

Havasalföld és Moldva elnyerte függetlenségét a gyengülő török hatalom visszavonulásával 1859-ben. A több mint háromszáz éves török hódoltságot átélő románok nem osztottak abban a sorsban, ami másfél-száz évre kijutott a magyaroknak. Állami jelentéktelenségük nem volt méltó célpont a török hatalomnak, mint ahogy az volt a Magyar Királyság. Elmondható, hogy a románok szelvényekben átvészelve, török idők zártságában váltak olyan néppé a sokféle faji és vallási keverékből, ami egységes hatalom alá szervezhető nép lett. Ilyen állapotban jutott el hozzájuk az európai szellemi áramlat, a nacionalizmus.

Európa hatalmai üdvözölték az új államot, amely a két fejedelemség egyesülésével létrejött 1862-ben Románia néven. Nagy szerencséjét annak köszönheti, hogy a nyugati hatalmak felszámolták Európa monarchikus rendjét, ami úgy sikerült, hogy létrehozták a királyi Nagy-Romániát és a Jugoszláv Királyságot.

A trianoni Európa a szélsőséges nacionalizmus szellemében feldarabolta a Kárpát-medencét, megszüntetve azt a geopolitikai-gazdasági egységet, ami – Németországgal együtt – veszélyeztette Nagy Britanniát Európa fölötti gazdasági és politikai ellenőrzését. Amikor a rend helyre akart állni, megismételték, aminek eredménye a határok változtathatatlanságának elve állandósult.

Két világháború két ádáz ellensége, Németország és Franciaország meg tudtak békélni, szövetségük ma az Európai Unió gerincét alkotja. Ilyen megbékélés a Kárpát-medencében nem jöhet létre, és pedig nem a kisemmit, megalázott, folyamatosan üldözött magyarok miatt, hanem a jutalomterületekkel kapott magyar százezrek, milliók miatt, mert azokat el kell távolítani az országból, a nemzetállam eszmétől elfertőzött utódállamokban.

Ez az állapot szívós, beépült az Európai Unió alkotmányába a határok rögzítése, véglegesítése elvével, ami mellett az autonómia kérdése sem vethető fel.

Most mégis előáll egy olyan veszély Románia és hasonló számára az uniós fejlemények során, ami megzavarja a Kárpát-medence szétdaraboltsága

következményeit. Mi lesz, ha ez a természetes gazdasági egység újra létrejön?

Most térünk vissza az említett írásra, aminek címe: Bukarest el fogja veszíteni Erdélyt. Szerzője Ilie Serbanescu gazdasági elemző. A Jurnalul.ro portálon publikált cikket a Főter.ro erdélyi magyar hírportál közli magyarra fordítva, amit itt teljes egészében közléstünk:

Erdély leválása Romániáról

Erdély elindult nyugat fele. Bukarest ott marad az útszélen.

Az elnöki napirend nem kerülhet majd meg egy olyan kérdést, mely Erdély gazdasági pályájának nyilvánosan el nem ismert „újrakonfigurálási” folyamatával kapcsolatos. A gazdasági határok nélküli térségekben – amilyen az EU is – a régiók, a politikai határoktól függetlenül, objektív módon a meglévő vagy kialakulóban lévő gazdasági hatalmi pólusok vonzáskörzetében mozognak. Erdély számára Bukarest a leggyengébb gazdasági hatalmi pólus a térségben.

Budapest és Bécs sokkal erősebbek, és sokkal közelebb vannak.

Ezen kívül Bukarest évek óta mintha minden tőle telhetőt elkövetne, hogy eltávolodjon Erdélytől, egyszerűen kerülve egy korszerű kommunikációs útőér (autópálya, gyorsforgalmi) megépítését, mely vagy Brassó, vagy Nagyszeben felé kelne át a hegyeken. Közben Erdély Magyarországhoz/Ausztriához közeledett, az autópályák abból az irányból megérkeztek Románia határaihoz, és Erdélyből is elindultak nyugat felé. Bukarest egyre elszigeteltebb.

A külföldi befektetések, amennyi még van, leragadnak Erdélyben, Moldváról és Olténiáról nem is nagyon hallottak. A német befektetések pedig – melyek „inváziójára” Johannis hatalomra kerülése miatt számítanak – szintén a Kárpátok ívénel állnak meg. Temesvárt, Kolozsvárt hetente néhány repülőjárat köti össze Bukaresttel, míg ezeket a városokat hetente több tíz járat kapcsolja Budapesthez, Bécshez, Frankfurtba. És a politikum végül követi majd a gazdaságot!

Erdély Bukarestról való „leválása” valószínűleg már csak idő kérdése!

Meglehet, hogy ez a fordulat éppen a jelenlegi elnök mandátuma alatt következik be. Végül soron nincs jelentősége annak, hogy ez az elnök etnikailag kisebbségi. Lehet, hogy éppen ez fogja akadályozni a „leválást”, hiszen Johannis urat „terhelni” fogja az a tudat, hogy ha ez netalán mégis megtörténne, akkor egy etnikai kisebbségi idejében következne be, holott őt Erdély juttatta az ország élére, és nem igazán tudjuk, pontosan mit vár el tőle Erdély! Talán éppen a „leválást” Bukarestról, mert az erdélyi többségi románok – és nem mások – fő tézise éppen az, hogy ők dolgoznak, a bukaresti mitikák pedig csak szórják a pénzt!

Erdély Romániáról történő leválása lényegében a nemzetközi kontextustól és a nagyhatalmak közötti – már javában zajló – tárgyalásoktól függ. Ahogy az már bebizonyosodott, Románia egyszerű nézője ennek.

Mindennek! Erdély leválásánál sem lesz másképp! Bukarest átengedte a külföldieknek a természeti forrásokat, az ipart, a pénzügyeket, a bankokat, az erdőket, a földeket. Mennyiben lesz majd más átengedni némi területet is?! Nyilvánvalóan névleg, mert ténylegesen már rég átadták a gazdasági ellenőrzést! Bukarest el fogja veszíteni Erdélyt! Semmit sem tett a megőrzéséért. Az az igazi baj, hogy nem harcba, az ellenség felsőbbrendűsége miatt fogja elveszíteni, hanem csendben, a Facebookon!

* Tulajdonképpen amit itt olvasunk, veszkialtás: – ébredjétek románok, külföld berendezkedett, viszik Erdélyt is.

Számunkra a jó benne az, hogy van ebben valami. De ugyanakkor felöltlik a kérdés: megszűnt-e már végre a történelmi magyar élehetlenség?

Hogy példát is mondjunk, íme egy kis történelem: „A székely köznép arra a meggyőződésre kezd ébredni, hogy az egész tagosítást és arányosítást az ő vesztére találták ki. Az élőföldből való kisemmizés százazreknek változtatta meg kényszerűen az életét, és lett a kivándorlás vagy a születéskorlátozás, az egykezés legfőbb oka. A Székelyföld katolikus részén, Csíkban és Háromszékben az eladósodott székely kisember a kivándorlást választotta. Amikor a hitelező magyar bankok elárverezték házákat, ugyan hová mehetett volna új életet kezdeni? Romániában tárt karokkal várták a szorgalmas, ügyes székely bevándorlókat. A XIX. és XX. század fordulóján mintegy 250 000 székely kivándorló élt Romániában, nem számolva a lassan elrománosodó, korábbi, a XVIII. század közepétől kivándoroltakat és utódait. Az arányosítási törvény meghozatala utáni évben alapította meg az erdélyi és bukaresti román hazafias értelmiség az Albina Bankot, amely minden románnak, aki Erdélyben magyar ingatlant kívánt vásárolni, kamatmentes kölcsönt adott. Az Albina a következő 40 évben Erdélyben 152 fiókot nyitott, évenként átlag 20 000 holdat vásárolva össze a hitelüket fizetni nem tudó magyaroktól.”

Még mindig történelmi távlatokban gondolkodva, tekintsük a mögöttünk hagyott évszázadot rendkívüli módon bekövetkezett kisiklasként (vagy Közép-Európa ellen elkövetett bűncselekményként), aminek méretes tragédiáját a mindenféle közlekedést megrokkantó államhatárok okozták, azoknak tilalmas átlépését elkövetők legyilkolása egyes államok részéről legális büntetésként szerepelt. Az ebből a sötét bűnkorszakból végre kiengedett Európa, természetes folyamatként, a békés időszakban visszatérőben van az országhatárok százegy évvel ezelőtti könnyű átjárhatósága rendszeréhez. Ez mindenképpen korszakváltás, visszatérés Európa korábbi életrendjébe.

A tér és történelem együttható erejét jelzi a mai európai egységesülés folyamán előálló erőviszonyok kialakulása. A nem háborúban, hanem gazdasági teljesítményben folyó változásra utalunk. Egykor az angol-szász géniusz megalkotta az ipari forradalommal együtt a gazdálkodás

világát, de Európa fölötti uralmát csak háborúkkal tudta fenntartani.

A békeidők természetes következményeként a normális állapotok visszaállnak. Ennek ellenőrzésére a világhatalom élére állt az amúgyis időszerű és szükséges kontinentális egységesülésnek. (EU Made in USA.) Évtizedek múltával egyre inkább kibontakozik az európai nagytérség gazdasági központja. Lehet, hogy angolszász oldalon ennek nem örülnek, de ma már elháríthatatlan Németország vezető szerepe. Kissingernek ma már nem gond, hogy kit hívjon fel telefonon, ha Európával akar beszélni, tisztelettel felhívja Angela asszonyt. A német gazdaságnak ma akkora Lebensraum áll rendelkezésére, amekkorát Hitler nem álmodott.

Magyarország csak most kezd kimászni a száz évvel ezelőtti rászakadt mennyezet törmelékei alól. Az elvesztett száz év behozhatatlan veszteséget halmozott fel számára. De, mint bármely elemi csapás –

tűzvész, árvíz – esetében tenni kell, el kell ültetni az új élet csírát, és fel kell készülni a kisiklás előtti állapot folytatására.

Nekünk, magyaroknak azt jelenti a felkészülés, hogy készítsünk leltárt közép-európai gazdasági terepünkön. A nyitott határokon kitarul elébünk a történelmi Magyarország földrajzi terepe. Ez a terep a természet törvényei szerint egységes gazdasági régió. Ennek a térségnek többségi eleme a magyar nép. Gazdasági központja Budapest, és nem Pozsony. És, amint láttuk, Temesvár – Bukarest ellenében.

Ha mindezt a magyarok országa vezetői nem látják át, és nem készülnek fel a lehetőségek kihasználására, ha nem lesz magyarok részére földet vásárló, vállalkozást elősegítő magyar Albina-bank a magyar hazafias értelmiség elszántságából, akkor megnyílnak egy régi, de ener-vált ország számára a pokol kapui. Ha felismeri: Hajrá Magyarországi!

Kedves Olvasók, Előfizetők

Nem jó ha egy újság önmagáról beszél mikor ezernyi fontos hír, esemény és politikai értékelés/magyarázat kér nyilvánosságot, mikor az olvasó hetente szeretné felfrissíteni történelmi és kulturális tudását. Nem jó, mégha közérdekként osszuk meg a lap problémáit (*Csapó Endre: Kell-e még magyar hetilap Ausztráliában?*) és nem jó akkor sem, mikor a körülmények érdemeink megemlézésére kényszerítenek.

A Magyar Élet szinte fennállása óta, de különösen az elmúlt harmincvahány év folyamán kérdés nélkül, őszinte lelkesedéssel karolt fel valamennyi jótekonysági gyűjtési akciót. Lehetetlen megszámlálni és felsorolni mindazon Magyarországot és a környező - elszakított - területet ért tragédiákat, ahová, talán pont a lapunkban nyilvánosságot kapó felhívás nyitotta ki az ausztráliai magyarság pénztárcáját. Lehetetlen az elmúlt harminc évben összegyűlt adományok forint és dollár értékét még csak akár találgatni is. Nem csodálkozunk akár a milliós nagyságrenden sem. Azt mindenesetre túlzás nélkül állíthatjuk, hogy a dévai árva gyerekek „jótündére”, dr. Kalotay Eszter lapunk pártfogása nélkül megközelítőleg sem lett volna annyira hihetetlenül eredményes.

Említettem, hogy végeláthatatlan a megsegítettek névsora.

A rászorulóik közül viszont a Magyar Élet neve nincs a listán és ahogy a múltban, a jövőben sem szándékozunk a lap részére gyűjtési akciót szervezni.

A fentiek talán ellentmondanak annak, hogy a szerkesztő levele eredetileg köszönetnek készült.

Köszönetnek, sőt hálás köszönetnek mindazoknak, akik Csapó Endre írását követően úgy érezték, hogy igen, kell még magyar hetilap Ausztráliában és azt anyagi hozzájárulással erősítették meg.

Mikor a Magyar Élet önmagáról beszél, akkor azt mondja, hogy nem akar megszűnni és nem fog megszűnni.

Mikor a Magyar Élet kihangsúlyozza, hogy nem gyűjt megalázónak hangzó adományokat, akkor azt mondja, hogy hálás szívvel elfogad minden, a fenn-tartást és a jelenlegi színvonalat megtartó és megsegítő hozzájárulást.

Node el ne feledkezzen a szerkesztői elmélkedés apropójáról, a nyilvánosságot is megkövetelő köszönetekről.

A névtelenséget kérő S.G. 100 dollárjával kell kezdeni, aki még január elején, megérezve a szükségét és megelőzve Csapó Endre cikkét lepte meg a szerkesztőséget. A Sydney Magyar Kaszinó 500 dollárját a Sydney-i Magyar Caritas 300 dollárja követte.

Albert László azt ígérte, hogy ajándékként meglepi egyik barátját a lap előfizetésével. Kettőt lepett meg, míg M.M.L. egy magyarországi ismerősének fizette elő a Magyar Életet. Reméljük, új olvasóink nemcsak a meglepetésnek örültek, de magát az újságot is értékelték.

Az S. család 350 dollárt küldött és az a gyanúm, hogy ez S.-ék második hozzájárulása.

A Szerkesztő postájában (is) bemutatkozó S.I. levelét 2000 ezer dollárral „bélelte” ki, majd újabb 1000 dollárt küldve fiának is előfizetett.

Az előfizetési díjat mások is megtoldották és 160 helyett 200 dollárt küldtek, közülük is a 90 éve feletti P. B. extra 40 dollárját szeretnénk külön is megköszönni.

Feltételezhető, hogy a fentiek valamennyien kiveszik részüket Bőjte Csaba alapítványának, vagy most a Kárpátalján szenvedő magyaroknak való adakozásban. Tartsanak ki továbbra is nemes cselekedetük mellett. De mint említettem, a Magyar Életnek nem adakozókra van szüksége, hanem pártolókra, a lap fenntartásának támogatóira és ebben a szellemben minden hozzájárulást hálásan előre is köszönünk.

Márffy Attila

(S.I. levele lapunk 7. oldalán található)

Romániában tabuk dőlnek meg: újranézzük az 1989-es forradalom és a bukaresti bányászjárások dossziéit, így talán kiderülhet, kik és miért hívták a Zsil-völgyieket a fővárosba. Egy tabu még tartja magát: a marosvásárhelyi fekete március eseményeinek kivizsgálását nem tervezik. A huszonöt esztendővel ezelőtti tragikus etnikai konfliktusnak máig érződik a hatása az egykori Székelyvásárhelyen, ahol egy gerincében megroppantott magyar közösség próbál talpra állni.

Március 10-én huszonöt-ötven méterenként párban álltak a csendőrök Marosvásárhely főbb útjain. Majd minden útkereszteződésben rendőrautó vigyázta a rendet, és több helyütt láttam csapatszállító járművet, valamint vízgyűjtőket is. A város csendjét gyakran verte fel szírnázó rendőr — vagy tűzoltóautó — utóbbiak nem tűzesethez siettek, hanem őket is mozgósították a rendvédelemre. Az erődemonstráció oka a betiltott székely szabadság napi tüntetés volt: a hatóságok jelezni akarták, hogy aznap semmi esélyük a magyaroknak a felvonulásra. A Postaréten, a székely mártírok emlékoszlopánál kamerás autókkal figyelték, hogy ki vizvirágot az emlékműhöz. Egyértelmű volt a megfélemlítés szándéka, annak ellenére, hogy előtte való napon Lucian Goga megyei prefektus arról beszélt, Marosvásárhely multikulturális város, ahol békében élnek románok, magyarok és más nemzetiségűek.

Fél szem

Tragikus következményekkel járt a magyarság számára Marosvásárhely fekete márciusa

mögötte az ajtó, jól hallhatóan azt mondja: ma egy villanyégőt sem fogok becsavarni!

A professzor fél elmondani az igazságot

Délben találkozunk a 85 esztendő nyugalmazott professzorral, **Bocskai Istvánnal**. A Marosvásárhelyi Orvosi és Gyógyszerészeti Egyetem Fogorvosi Karának egykori vezetőjét arról akarjuk kérdezni kamera előtt, hogyan emlékeztek tavaly decemberben az egyetem első rektorára, **Csőgör Lajosra**. Az erdélyi sajtó bő terjedelemben számolt be arról, hogy az egyetemalapító születésének 110 éves évfordulójára emlékezőket nem engedték be az épületbe, így a hidegben, az utcán voltak kénytelenek megtartani az ünnepséget. Amikor bekapcsoljuk a kamerát, hiába kérdezem meg többször is az idős professzort a tiltásról, ő mindig kikerüli a választ: arról beszél, hogy mennyire szép és sikeres eseményt szerveztek a fiatal fogorvoshallgatók az épület előtt. Valamiért fél elmondani az igazságot, de arról a felvevőgép kikapcsolása után sem beszél, mitől is tart pontosan.

Kincses Előddel, az 1990-es fekete március egyik főszereplőjével beszélgetek egy étteremben. A Nemzeti Megmentési Front Maros megyei ale-

gedve a politikai nyomásnak, lemondott, de ez sem állította meg az ittas csőcselék: fejszével, husáanggal, doronggal felszerelve megostromolták az RMDSZ székházát. Ion Judea ezredes, a város katonai parancsnoka ugyan személyesen garantálta a szabad elvonulást a bent rekedt magyaroknak (köztük a neves írónak, **Sütő Andrásnak**), a katonaság mégis tétlenül nézte, ahogy láncokkal, botokkal ütlegetik őket. Az író az elszenvedett bántalmazás következtében fél szemére megvakult, és több bordája eltört. Másnap, március 20-án több tízezres békés magyar tömeg vonult ki a város főterére igazságtételt követelve. Szászrégen felől újabb, vasvillával és fejszével felszerelt csoportok érkeztek, és nekiestek a támadásra felkészületlen, fegyvertelen magyaroknak. Az emberek a környező utcákba menekültek, majd az utcai padokat szétzedve és a boltok göngyölegét használva visszaverték a támadást.

A tömegbe hajtott egy teherautó is, halálosan megsebesítve egy magyar embert, majd becsapódott az ortodox templom lépcsőjébe, amelynek következtében egyik — román nemzetiségű — utasa meghalt. Időközben a katonaság körülvette a várost, ahova csak a szervezeten érkező román buszokat engedték be. A román túlerőt a város

csaknem háromszáz sérültje is.

— A vásárhelyi magyarság 1990-ben megnyerte a háborút, de elvesztette a békét — kezdi a beszélgetést **Kincses Előd**. — A vétkeseket nem vonták felelősségre, szinte kizárólag magyarokat és magyar cigányokat ítélték el. Az egyetlen kivétel egy Ioan Gore nevű sofőr az egyik környékbéli faluból, ő csendháborítás miatt kapott néhány hónapot. Ez elenyésző büntetés ahhoz képest, hogy róla több újság is megírta: szemtanúk szerint ő verte ki Sütő András fél szemét. Az egyetlen román elítélt köszöni, jól van — nemrég láttam, hogy új, hatalmas házat épített a falujában.

— *Miért csak magyarokat ítélték el?* — Talán az segít a megértésben, ha tudjuk: az ügyben dolgozó ügyészek, bírók, egyéb hivataloságok szinte kivétel nélkül a Vatra Romaneasca nacionalista szervezet tagjai voltak. Az elítélt magyarok és magyar cigányok pontos számát ma sem ismerem, de egy 1990 végi jelentés (melyet a Maros megyei főügyész küldött Bukarestbe) 35 nevet tartalmaz.

A fekete március hatása tragikus lett a vásárhelyi magyarságra. Beszéljenek a számok: például a fürsztlepi 6-os Számú Általános Iskolában 1990 tavaszán 28 iskolaköteles magyar gyereket írtak össze a következő tanévre, de őszre, a tényleges iskolakezdésre már csak heten maradtak: a magyar családok tömegesen az anyaországba telepedtek, a város egyik évről a másikra román többségűvé vált. Az exodus során leginkább az értelmiségiek és a fiatalok mentek el, így aztán könnyen lehet, hogy Marosvásárhely talán végérvényesen az elmúlt évtizedekben betelepített románok városává válik.

A tabu

Az események után tíz évvel a magyarok a polgármesteri széket is elvesztették: az újrázni akaró **Fodor Imre** az első fordulón 168 szavazattal maradt le az ötven százalék plusz egy vokstól úgy, hogy a szavazóbizottságokban több mint 2500 tulipános, vagyis RMDSZ-szavazatot semmisítettek meg mondvacsinált indokokkal. **Kincses Előd** napokban megjelent könyve egy másik tabunak is nekimegy. Sokan emlékeznek az ír televízió munkatársai által március 20-án készített ikonikus képsorokra: a földön fekszik egy vérvörös fejű, zöld pulóveres férfi, körbeállják botos emberek, és időnként ütnek egyet rá teljes erőből. A román sajtóban ezek a kockák a magyarok brutalitásának bizonyítékaként kerültek be, és az áldozat, a Libánfalváról beutaztatott **Mihai Cofariu** — aki egyébként túlélte a bántalmazásokat — nemzeti hős lett. **Kincses** könyvében **Kisgyörgy Árpád** marosvásárhelyi agysebész nyilatkozata is megjelent, melyben az orvos arról ír: a 42 éves **Mihai Cofariu** súlyos sérülésekkel a prefektúra (kormányzati képviselő) épületében fektetett órákkal a test test elleni összecsapások kirobbanása előtt, így a filmezés idején már a kórház intenzív osztályán készítették elő a koponyaműtétet.

Kincses Előd — aki ügyvéd — a marosvásárhelyi bíróságon több alkalommal indítványozta, hogy rendelkezjen a szakértői vizsgálatot a lefilmezett áldozat személyének kiderítésére,

de kérését mindannyiszor elutasították. Az ügyvéd célja nem az, hogy bebizonyítsa, esetleg nem is románok vertek meg brutálisan, hanem úgy gondolja, a vásárhelyieknek joguk van az események valós ismeretéhez. Egyébként a német Bild am Sonntag már 1990. március 25-én arról írt, hogy a képkockákon látható férfi egy nyárádtói román, **Ion Secarea** volt.

Marosvásárhely „politikailag gazdátlan város”

A marosvásárhelyi magyarság egyik legfőbb gondja, hogy a legnagyobb magyar párt feladta itt a küzdelmet — akadt olyan választás, ahol a külföldi kampányszakértő azzal ment haza idő előtt, hogy nem lehet ott segíteni, ahol a jelölt nem akar nyerni. Ezt a ténny maga a párt is beismeri: **Székely István**, az RMDSZ főtitkárhelyettese egy világhírű portálnak egyszer azt nyilatkozta, hogy Marosvásárhely „politikailag gazdátlan város”, mert a helyiek választottjai az országos politikai pályára koncentrálnak. Mindezek ellenére **Kincses Előd** meg van győződve arról, hogy a polgármesteri széket vissza lehetne szerezni, ha a három magyar párt találna egy hiteles, a magyar közösség által elismert közös jelöltet.

Az események húszéves évfordulójára a Román Televízió készített egy igen bátor dokumentumfilmet. Az alkotók elmentek azokba a román falvakba is, ahonnan autóbusszokkal szállították Marosvásárhelyre a manipulált tömeget. Az egyik alany szemrebbenés nélkül elmondja: azért ült fel az autóbuszra, mert a falu egyik vezetője azt mondta: Vásárhelyen már ácsolják a magyarok az akasztófaikat a románoknak. A felbujtó titkár azóta is a helyi önkormányzatnál dolgozik, nyilván azért, mert kiválóan végzi a dolgát. Ennek ellenére a román állam most sem képes megnevezni a felelősöket. Talán azért sem, mert sokan azt gondolják, hogy az etnikai konfliktust az egykori Securitate emberei provokálták ki, hogy újjászervezhessék a titkosszolgálatot. Tény, hogy egy héttel a véres események után megalakult a Román Hírszerző Szolgálat.

Bányászjárások

Érdekes párhuzam, hogy a 25 éves évforduló előtt újra elkezdődött az 1990. júniusi bukaresti bányászjárások kivizsgálása — a román legfelső bíróság ugyanis jóváhagyta a legfőbb ügyész kérését, aki érvénytelenített két olyan ügyészégi határozatot, amelyek lezárták a bányászjárás aktáját. Hasonló vizsgálat indult el az úgynevezett román forradalom ügyében is. Nagyon sok a hasonlóság a „fekete március” és a júniusi bukaresti bányászjárás között. Utóbbinál nem a románokat és a magyarokat uszították egymás ellen, hanem az értelmiséget és a munkásokat. Mindkét esetben verőlegényeket szerveztek be: a magyarokat a Görgény völgyéből érkező paraszttal, a bukaresti értelmiséget, ellenzéki pártokat és egyetemistákat a Zsil-völgyből érkező bányászokkal verették szét. A bányászjárás és a forradalom esetében talán kiderül az igazság, de a román-magyar etnikai konfliktus kulisszatitkainak kiderítésére Bukarestben egyelőre nincs politikai akarat.

Lukács Csaba
(Magyar Nemzet)



Marosvásárhely frontváros a szó valós és szimbolikus értelmében egyaránt. Hétköznapok apró részleteiben megbújó konfliktusokkal, kibeszéletlen frusztrációkkal és az erőfölény állandó demonstrálásából fakadó féltelmekkel. Erre van két friss példám is. Az egyik főtéri szállodában ülünk a kávéra várva; a percekkel korábban beérkezett bárosnő a recepciósnak magyarul kíván jó reggelt. Amíg beüzemeli a kávégépet, megérkezik egy munkatársuk — nem lehet vezető, mert nem úgy van öltözve. Ahogy megjelenik, azonnal románra vált a beszélgetés. A férfi odaviharzik a presszógéphez, és követelni kezdi a szokásos kávéját. Vendégek vannak, előbb őket szolgálom ki, mondja neki bocsánatkérő hangsúllyal a bárosnő, mire a férfi halálosan megsértődik, és duzzogva elvonul. Mielőtt becsapódik

nőke az események hatására lemondott, majd el kellett menekülnie az országból, és csaknem hat évig nem jöhetett haza, Magyarországon élt. Nagy vonalakban ismerjük a történetet, de talán érdemes feleleveníteni, mi is történt azokon a napokon: a zavargás a város Tudor negyedében tört ki 1990. március 16-án, amikor részeg, randalírozó románok betörték egy gyógyszertár ablakát, mert arra magyar feliratot is kitétek. Másnap a Vatra Romaneasca nevű nacionalista szervezet tüntetést szervezett, a felvonulók magyar vért követeltek.

Megnyerték a háborút, de elvesztették a békét

Két nap múlva a környékről (a Görgény-völgyi szegény román falvakból) autóbusszal a városba szállított tömeg törni-zúzni kezdett. **Kincses Előd**, en-

peremkerületeiből beérkező cigányok egyenlítették ki, akik „ne féljete, magyarok, itt vannak a cigányok!” felkiáltással kapcsolódtak be a harcba. A csata kimenetelét éjfél körül az döntötte el, hogy megérkeztek a Nyárád menti székelyek — a döntően hatvan év feletti embereket egy második világháborús veterán vezette. A románokat kiverték a főtérről, a győzelmet a magyar himnusz eléneklésével ünnepezték meg, és felhúzták a magyar zászlót a polgármesteri hivatal épületére. Hajnalban megérkezett a megszerzőhelyre a román hadsereg ejtőernyősegsége, amely átvette a város irányítását. A véres eseményeknek három magyar halottjuk volt: a tere-miújfalui **Kiss Zoltán**, az ernyei **Csipor József** és a sáromberki **Gémes István**, és a konfliktusnak volt két román nemzetiségű áldozata, valamint

MAGYAR CÍMTÁR

NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG, SZERVEZETEK, EGYESÜLETEK, EGYHÁZI KÖZÖSSÉGEK, ISKOLÁK

NSW-i Magyar Szövetség, Ilosvay-Egyed Katalin, 19 High St. Gladesville, NSW 2111. Tel.: (02) 9879 6496, Mobile: 0414 740 079 E-mail: hcnsww@outlook.com Honlap: www.hungarians.org.au — Délvidéki Magyar Szövetség, 31 Glendenning Rd. Glendenning, NSW 2761, Tel.: 9675-2103. — Magyar Ház, 1–5 Breust Pl. Punchbowl 2196, T.: 9759 6974, — Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd. Dean Park 2761, Tel.: 8818-8501, Fax: 9626 5756 —

Társadalmi és karitatív szervezetek:

Szent Erzsébet Karitás Társaság, 120 Parramatta Rd. Ashfield 2131, Tel.: 9799 5469. — Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap, Bánki Éva 118 Boronia Rd. Greenacre NSW 2190, Tel.: 9793 2789.

Társadalmi és érdekközösségi szervezetek:

Hungarian (Magyar) Social Club, 706–708 Smithfield Road, Edensor Park NSW 2177. Tel.: 9610 6226, Fax: 9610 0123.

Bajtársi szervezetek

Független Magyar Szabadságharcos Szövetség Ausztrália, v. Bene Ferenc elnök. FMSZSZ P. O. Box 10. Helensburg, NSW. 2508. Tel./Fax: 4294-1919.

Magyar egyházközösségek és lelkészek:

Ft. Lédeczi Dénes, katolikus lelképásztor, 51-59 Allawah Street, Blacktown, NSW 2148; Telefon: (02)9622-1125, Mobil: 0418135020; email: ledeczidenes@gmail.com — Magyar Református Egyház, Nt. Péterffy Kund, Tel.: 4751-7860, Mob.: 0416 370 100, Email: mresydney@yahoo.com.au Cím: 114 Hamrun CCT, Rooty Hill 2766.

Magyar Iskolák és Ifjúsági Szervezetek

Flemingtoni Magyar Iskola, Exeter Rd. Homebush West, NSW 2140, Katona Rózsa, Tel.: 9750 2792. — Bankstowni Állami Magyar Középsiskola, Mona Street, Bankstown, NSW 2200, Sólyom Judit, Tel.: 9314-0247. — Magyar Cserkész Otthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Tel.: 9764 1687. — Maci Klub Magyar Játékcsoport, Cserkészotthon, Melville Reserve, 52 Hampstead Rd. Homebush West, NSW 2140. Péterffy Réka Tel: 4751-7860, Hegyi Vanda Tel.: 4732-5020. vagy 0407-412-622.

SZAKMAI CÍMTÁR

Külképviselet

Magyar Nagykövetség. Cím: 17 Beale Crescent, Deakin, ACT 2600. Email: consulate.cbr@kum.hu

Internet:

www.mfa.gov.au/emb/canberra

Telefon:

(02) 6282 3226 és (02) 6282 2555

Fax: (02) 6285 3012

Nyitva: hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 09.30 – 16.00 óráig, előzetes telefon bejelentkezés alapján.

Cukrászat:

Sweet Kiss Cake Shop, 343-345 Clovelly Rd. Clovelly 2031, T.: 9664-2654

Wellington Cake Shop,

157 Bondi Rd. Bondi 2026 (Opp. Wellington St.)/Tel.: 9389-4555.

Éttermek

Bondi Cosmo Hungarian Café/Restaurant Tuesday to Sunday Ph: 9369 3425 212 Bondi rd Bondi

Corner 75 magyar étterem

75 Frenchmans Rd. Randwick NSW 2031 Tel: 9399 5712

Motel:

Tarcutta Halfway Motor Inn (Magyar vezetés alatt), Hume Highway, Tarcutta. Tel.: (02) 6928-7294, Fax: (02) 6928-7128.

Magyar italok

Goulburn Wine & Spirits 9 Brisbane St. Darlinghurst 2010 Tel 9264-8459, fax 9264-8941.

NAPELEMEK felszerelése magánházakra, vagy cégek épületeire egész Ausztráliában SUNOVA ENERGY 0412-358-460 (Géza)

Orvos:

Dr. Halász Elisabeth GP. 170 A Wardell Rd. Dulwich Hill, 2203. Tel.: 9559 2511.

Orthopéd Sebész

Dr Szomor Zoltán, Térd, csipő és egyéb mozgásszervi betegségek sebészi kezelése Tel: [02] 8568 6700 12-14 Ormonde Pde, Hurstville 2220 www.sydneyhipandkneesurgeon.com.au

Fogorvos:

Dr. Oliver Szakáll, 14 Hillend Rd. Doonside, 2767. Tel.: 9622-4177.

Szállító, Költöztető:

OSS (World Wide Movers Pty. Ltd.) 36-38 Bearing Rd. Seven Hills, 2147 T:(02) 8825 9300, Fax: (02) 8825 9333.

Tolmács, Fordító:

Bárány Márta, Tel: 9211 3664, Fax: 9280 0340

Állami tolmács és fordító

Szabó Éva Van Steenwyk Tel.: 02-9427-1160 Mobile: 0418-420-236

Ügyvédek:

Esther Simons, 19 Birrel St. Queens Park, NSW 2022 (Bondi Junction) Tel.: 9387 6382, Fax: 9369 5457

A. B. Török & Company, Level 1. 9 Burwood Rd. Burwood 2134. Tel.: 9745-4988, Fax: 9715-2440.

Gellért Róbert ügyvéd és közjegyző

Lang Gellert & Co 9 Bronte Rd. Bondi Junction 2022 Tel: 9389-7355, Fax: 9369-5342 E-mail: robert@langgellert.com

Tévé antenna szerelő

DUNA tévé és egyéb digitális antennák, csatornák beállítása. Telefon: Géza 0412-358-460

HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK -

Váratlanul összecsomagoltatta és elszállította a budapesti természettudományi múzeumból holland tulajdonosa azt a világhíressé vált Buddha-szobrot, amelynek belseje egy mumi-fikálódott szerzetest rejt. Az egyik kínai városban állítólag felismerték benne az egykor tőlük ellopott szobrot, amelyhez hasonló két tucat van a világban.

Az esetről először a kínai média számolt be. Kiss Stefán Mónika, a múzeum szóvivője a történetekről a Hszin-hua hírügynökségnek úgy nyilatkozott, hogy a lépést „megdöbbentőnek és sajnálatosnak” tartja. Sem a tulajdonos magánszemély, sem a szállítási vállalat nem adott magyarázatot a múzeum vezetésének a döntésről. A szóvivő az MTI-nek szombaton elmondta: a tulajdonos nem indokolta meg döntését, de a szerződés szerint „megtehetik, hogy bármikor elviszik a tőlük kölcsönzött tárgyakat”.

A múzeum Múmiavilág című kiállítása, amelynek a szobor a központi darabja volt, Budapesten május 17-ig látható, majd Luxembourgba menne tovább. „Lehet, hogy ez a Buddha-múmia itt, Budapesten volt látható utoljára” — hangsúlyozta Kiss Stefán Mónika. Az intézmény a hollandiai Assen város Drents Múzeumától kapta kölcsön a szobrot, amely egy magángyűjtő tulajdona, az illető 1996-ban vásárolta.

Szikossy Ildikó antropológus, a

kiállítás egyik kurátora a Hszinhuának elárulta, hogy a múzeum péntek délelőtt kapott partnerétől egy telefonhívást, amelyben arról tájékoztatták, hogy a tulajdonos a szobor visszakerése mellett döntött és egy autó úton van érte. A tulajdonos maga nem jelent meg a csomagolásnál. Korábbi hírek-ből úgy tudni, hogy a tulajdonos egy részt vett észre a szobor talapzatán, és gyanítani kezdte, hogy rejt valamit az alkotás. Miután tavaly az amsterdami Meander egészségügyi központban CT-vel megvizsgálták, kiderült, hogy a szoborban egy párnán ülő, 30-40 éves szerzetes 900 éve mumifikálódott teste van. Azt is megállapították, hogy a test önmumifikálásnak köszönhetően konzerválódott. A párnát 300 évvel később helyezték el alatta a szobor belsejében.

A természettudományi múzeumban szintén kiállított párnán talált kínai karakterekből arra lehet következtetni, hogy a szerzetes neve: Csang Liucsuan. A kínai médiában képes beszámolókkal nagy visszhangot kapott a budapesti kiállítás főszereplője, s nemrégiben megjelent hírek szerint a délkelet-kínai Fucsien tartomány Jangcsun nevű falujában élők állítólag „ráismertek”. Azt gyanítják, hogy azonos a templomukból 1995-ben ellopott Buddha-szoborral. Szakemberek szerint a világon mára mindössze 20-25 önmagát mumifikált szerzetes teste maradt fent.

Világszerte fenyegető méreteket ölt az ivóvízkészletek apadása, egyelőre azonban elegendők a készletek arra, hogy kielégítsék a Föld lakosságának igényeit — derül ki az ENSZ közzétett jelentéséből.

A világszervezet leszögezte, a rendelkezésre álló források felhasználásának, kezelésének és felosztásának alapvető változásaira van szükség. Ha ez nem következik be, az — elsősorban a forró és száraz éghajlatú országokban — súlyos ivóvízhiányt okozna. A jelentést kiadó Meteorológiai Világszervezet (WMO) szakértői rámutattak, hogy 2030-ra a természetes vízkészlet és az ivóvíz iránti igény közötti eltérés akár a 40 százalékot is elérheti.

A WMO becslései szerint 2050-re a jelenlegi 7,3 milliárdról 9,1 milliárdra emelkedhet a világ népessége, s emiatt akár 55 százalékkal is megnőhet a vízigény. Ennek elsődleges oka a mezőgazdasági termelés, amely már ma is a vízfelhasználás 70 százalékát teszi ki. A beszámoló szerint a világon 748 millió ember nem jut tiszta ivóvízhez, és 2,5 milliárdan élnek csatornázatlan lakhelyen. A Föld népességének több mint a fele nyeri az ivóvizet a talajvízből. A világszervezet becslései szerint e készleteknek mintegy 20 százalékat fenyegeti túlzott kitermelés. Kína, India, az Egyesült Államok vagy a Közel-Kelet egyes részein a talajvíz-készleteket fenntarthatatlan módon

Pénzt kaptál ajándékba?

A Richpoi Hírek már két évvel ezelőtt felhívta a figyelmet, hogy nem kellett bejelenteni az adóhatóságokhoz 2013 január elsejétől ha egyenesági rokonok (szülő, gyermek, nagyszülő, dédszülő) bármekkora összegű ingószármazékot ajándékozhatnak egymásnak. A nem egyenesági rokonok (például testvér, unokatestvér, nagynéni, nagybácsi) esetében viszont fennmaradt a bejelentési kötelezettség, ráadásul jelentősen szigorodtak a tőlük kapott ajándékokra vonatkozó illetékszabályok, már nemcsak a 150 ezer forintnál nagyobb értékű ajándékba adott ingóságok, hanem az említettnél nagyobb összegű, bankon keresztül átutalt pénz után is meg kell fizetni a 18%-os

illetéket. 2012-ben a bankon keresztül átutalt pénzek összegétől és rokonok kapcsolatoktól függetlenül illetékmentesek voltak, 2013 januárjától viszont a nem egyenesági rokonoktól kapott 150 ezer forintnál nagyobb összegértékű ajándék után már 18% illetéket kell fizetni.

A két említett szám a 150 ezer forint és a 18 százalékos illeték tudomásunk szerint még ma is érvényes.

De az adótörvényekkel majdnem minden országban baj van. Itt Ausztráliában is toldozzák foltozzák az adó jogszabályokat, mert abban a pillanatban amikor egy új adótörvényt megszavaz a parlament okos. ravasz szakértők (üggyvédek, könyvelők, bankárok) szárai tanulmányozzák a törvény szövegét, hogy találjanak egy kiskaput ahol büntetés nélkül átvezethetik az ügyfeleiket. De nem kell nagy fantázia, hogy egy ilyen kibúvót megtaláljunk a most említett jogszabálynál.

Tegyük fel, hogy van egy jómódú ember Ausztráliában akinek az öccse Magyarországon él, beteges, csak ritkán kap munkát, mindig pénzzavarban van és sokszor még a villanyzámlát sem tudja kifizetni. Nos a jó testvér elküld 1000 ausztrál dollárt (kb 200 ezer Ft-ot) az öccse deviza számlájára, de rövidesen megtudja, hogy ennek 18%-a az adóhivatalé, mert a küldemény több mint 150 ezer forint. Nemsokára a következő 1000 dollár nem az öcskös hanem az édesanya számlájára megy (nincs illeték mert egyenesági rokonok), a mama pedig átutalja az egészet a szegény fiának (itt sincs illeték mert ők is egyenesági rokonok)

Erre egy hozzászóló is rámutatott: „Na mi van akkor, ha az egyik testvér átutal egy milcsit anyucinak, anyuci meg átutal egy milcsit a másik testvérnek? Akkor megvalósul a testvér testvér közötti tranzakció. Akkor minek a törvény?”

Itt még van egy tipp. Ha egy nem rokon házaspárnak szándékozunk mondjuk 200 ezer forintot küldeni, akkor ennek felét a férj, a másik felét a feleség számlájára küldjük.

Itt egyáltalán nem vigasz, hogy Spanyolországban még több ajándék adót kell fizetni egy hasonló összeg után ha nem rokonok küldik. Ott még azt is figyelembe veszik, hogy mennyi a vagyond, és minél gazdagabb vagy annál nagyobb az ajándék megadóztatása. Nemrég az ibériai országban bevezették a vagyon adót.

Itt a szerencsés Ausztráliában nincs vagyon adó, nincs ajándék adó, nem kell adót fizetni örökölt vagyon után sem. A rokkantsági nyugdíjon nem változtat ha az ajándék egy közeli családtagtól (szülő, testvér) származik. De azért itt sem nyughatunk a babérok, mert az államadósság, a lakosság eladósodása, és a megjósolt ingatlan ár „buborék” miatt már több helyen aggódnak. A kormány pártjának a Felső Házban nincs többsége, a politikai acsarkodás és alkudozás miatt sok fontos törvényt nem szavaz meg a parlament.

Befejezésül, az Orbán kormány védelmére le kell szögezni, hogy a lakosságra nehezedő adó terhel sokkal könnyebb lenne, ha a bal-lib szoci „hazafiak” el nem lopták volna a nemzet vagyonának nagy részét offshore és osztrák bankokban elhelyezve, Nokia dobozokban és párt páncélszekrényekben elrejtve, közép-afrikai hamis útlevelekkel felvértezve kismizték a magyar adófizető tömegeket.

Kroyherr Frigyes

(A Szerk. megjegyzése: fenti cikkünk nem egy hivatalos pénzügyi tanács, hanem csak egy megszívlelendő vélemény.)

Kozma Imre atya húsvéti üzenete

Húsvét nem tetteink következményeként érkezik, hanem tetteink következményének ellenére. Tetteink örök következménye egyedül a kereszttel. Amit az emberi gonoszság gondosan felépített, azt Isten szempillantás alatt „elrontotta”.

Akárhányszor lobban Nagyszombat éjszakáján az egyetlen gyertyaláng, megráz bennünket a felismerés: **A halál az ételle szemben szükségképpen alulmarad, ha az élet csakugyan Krisztus.**

Hosszú út vezet a világosságához ebben a tartós sötétségben, tehetetlenségünk és hitetlenségünk éjszakájában, de Krisztus Húsvét fényével pásztázza utunkat. Serkenti a vándorlás tempóját övével, de sajnós lemaradnak azok, akik vesztett reményükbe csomagolják kényelmüket, és akik görcsös hagyományörzés ürügyén hősipózaikba süppednek.

A halálon túlnövő élet ritkán látványos. Nagy nehézségeket kell leküzdenünk, hogy meg ne billenjen a kényes egyensúly, de ha nem kívánunk teliszákos és lesimított utakat, ha szívünk tagas és megbocsátó, akkor Isten or-

szágának útjain járunk, és felelős társai leszünk a testvériségre áhító emberi világnak.

Krisztus kezünkbe adja a hit és tudás könyveit, szánkba a szeretet szavait, szívünkbe a fölismerés örömét. Tudja, minden, amit mondott, igaz és szükséges a világnak ma is. — Alighanem legyint öngazoló okfejtéseinkre. Hitet és szeretetet követel. Szót, amely egyszerű és igaz. Alázatot, amely az engedelmes szellem sajátja. — Megkötözi a megdöglött veszélyeztetők kezét. Földeríti a borúlátókat. A buzgókat számtalan leleménnyel gazdagítja.

Sok gondolkodó, közgazdász, ökológus, filozófus figyelmeztet bennünket: az emberiség válaszút elé érkezett! Csak hogy akkora a zaj és a propaganda, hogy kevesen veszik észre a jelzőtáblát. A pillanatra, a fogyasztásra irányított figyelem elsiklik a lényeg mellett. **Saint-Exupéry szerint a lényeg láthatatlan. A láthatatlan lényeg az Isten!**

Jézus feltámadása ad bizonyosságot az embernek, hogy a húsvéti hitre építheti életét. Ez jelenti a bátor vállalkozást az őszinte igazmondásra; a

kész-séget, hogy másokat magunk elé engedünk, abban a bizonyosságban, hogy úgyszólván célhoz érünk; hogy terveinket fizetség és haszon nélkül váltjuk valóra; hogy türelemmel tudunk várni; hogy töretlen erővel újból és újból keressük a kiutat, új megoldásokat.

A húsvéti történetben megvalósuló új kezdet táplálja a bizalmat. Mindegyik azt, hogy Isten bennünk van és mindenkinek megígérte szeretetét.

Bizalmunk által valósággá válik ez az ígéret minden téves lépésünk ellenére. Megkísérelhetjük, hogy egyre telje-

sebb életet éljünk, hiszen az új élet már bennünk van.

A bizalom képessé tesz arra, hogy önmagunkban és egymásban többet lássunk, mint ami szemmel látható, s felismerjük a valóság gazdagságát korlátai ellenére.

Az emberhez méltó jövő függ attól, hogy bizakodó lélekkel közeledünk egymáshoz és fordulunk a világhoz, amelyben élünk.

Az ingyenesen kapott szeretet gazdagságát kívánom

Nagyszombat --- Krisztus világossága

Nagyszombaton az Egyház Krisztus szenvedéséről és haláláról elmélkedik a szentsír előtt időzve. Az esti vigília szertartással veszi kezdetét a Katolikus Egyház legfontosabb ünnepe, a húsvét, amely a kereszténység legnagyobb örömhírét hirdeti: Jézus feltámadt a halálból, s ezzel minden embert megváltott bűneitől és mindenkit meghív az örök életre.

A vigília szertartása négy, jól elkülönülő lényegi részből áll: a fény liturgiájából, az igeliturgiából, a vízszentelésből és az áldozati liturgiából. A jelenlegi liturgikus rend, a IV. századra vezethető vissza.

A szertartás a tűzszenteléssel kezdődik: egyedül a parázsló szén világít, s az arról vett tűzzel a pap meggyújtja a húsvéti gyertyát, miközben azt imádkozza, hogy Jézus Krisztus tegnap és ma, ő a Kezdet és a Vég, ő az Alfa és az Omega, övé az idő, és övé az örökkévalóság, övé a dicsőség és a hatalom, mindörökkön örökké. A húsvéti gyertya fénye maga is Jézus Krisztust jelzi, feltámadását, mely bevilágít a templom sötétjébe, de egyúttal a világ sötétjébe is, hogy új reményt adjon.

A húsvéti örömeinek, az Exsultet el-

hangzása után kezdődik az igeliturgia, mely végigvezet minket az üdvösségtörténet nagy állomásain, eljutva az Újszövetségig. Ekkor felhangzik a Glória, Isten dicsőítése és „visszatérnek a harangok”, felszólítva a hívőket Krisztus győzelmének ünneplésére. A szentleckét követően az ünnepélyes alleluja Isten népének ujjongó örömét fejezi ki. Jézus feltámadásának evangéliumi felolvasása után ünnepélyes szent beszédet hangzik el.

Ezután a keresztikútnál vizet szentel a pap, közben a mindenszentek litániáját imádkozza a hívekkel. Ha vannak keresztelendők, ekkor kapják meg a beavatató szentségeket (ha felnőttek, akkor a keresztelés mellett a bérmálást és az elsőáldozást), ahogy az már az ősegházban is gyakorlat volt. A közösség is megújítja keresztiségi fogadalmait: hitet tesz Isten mellett és ellene mond a sátán kísértésének. A vigília ünnepét az Eucharisztia ünnepélyes bemutatása koronázza meg.

A szentmise után az asszisztencia vezetésével a hívek körmenetet tartanak, hogy az egész világ számára elvigyék Örömhírt: **Krisztus Feltámadt!**

Jánosi Sándor

Húsvét előtt

*Nagyok bennünk a Júdás-örömök,
harminc ezüstért szerzett károgaók.
Testünk csupán keserű kölcsönbörtön,
elporlad majd a hajnaláruláson.
Lélekrezonanciánk kárhozott
latorbűnök tövis kálváriája.
Nehéz keresztviselés van a vállamon.
Krisztussal megyek a Golgotára.*

Kurczina Terézia

Jézust megfosztják ruháitól

*Elérkezett a megvetés legmagasabb foka;
Emberfia nem volt ilyen megalázott soha.*

*Ruháidat erőszakkal lerángatják rólad;
S véráztatta ajkaidon most sincs helye szónak.*

*Angyalokért nem kiáltasz, nem hívsz segítséget;
Végigjárd utadat, mit Isten mutat néked.*

*Méltóságot meggyalázni jobban már nem lehet;
Szent véredet kiontják a felszakított sebek.
Áradata világ összes kincsénél többet ér;
Általa lesz a lelkeknek köntöse hófehér.*

*Képmásodnál tisztább ruha nincs ezen a földön;
Áldozatod hátalaten önmagamra öltöm!*

Húsvét szimbólumai

Barka.

Jézus Jeruzsálembé való bevonulása-kor az emberek ruhájukat és lombos ágakat terítettek a Megváltó elé az útra, ma ennek emlékére barkát szentelnek a templomokban. De a barkavirág mást is jelképez. Ahogyan véget ér a bőjti időszak, úgy ér véget a tél is. A húsvét egyben az újjászülető természetnek is az ünnepe. A barka bolyhos virágainak különleges gyógyerőt tulajdonítottak régen. Ha a családi tűzhelybe dobták, megóvta a házat a bajoktól, gyógyszerként pedig elmulasztotta a torokfájást.

Bárány.

A húsvéti bárány Jézust jelképezi. A Bibliában is bárány szimbolizálta Krisztust. Az ótestamentumi zsidók egyéves, hibátlan bárányt áldoztak, majd vérével megjelölték az ajtófélfát, így a Halál Angyala elkerülte házaikat. A húsvéti bárány mint jelkép éppen úgy kapcsolatba hozható azzal, hogy a bárányok tavasszal jönnek a világra, mint azzal a máig közismert vallási tétellel, miszerint Jézus Krisztus áldozati bárányként halt kereszthalált az emberiség megváltásáért. Ezért nevezzük őt a mai napig Isten bárányának.

Búza.

A húsvéti fészkekben található, zöld búzahajtásokba helyezett piros tojás jelképezi a feltámadott Jézust. A búzaszem feláldozza addigi formáját ahhoz, hogy a hajtás kizöldülhessen. Mérete ugyan nem nagy, de a csírájában lévő erő igen, ez jelképezheti a bennünk lévő csírást is.

Nyúl.

A húsvéti nyúl szimbolikája nehezen megmagyarázható. Ugyan a bizánci állatszimbolikában Krisztus jele volt, de valószínűbb, hogy Ostarával, a germán istennővel áll kapcsolatban. A monda szerint ugyanis a nyúl eredetileg madár volt, akire az istennő megharagudott, és ezért négy lábú állattá változtatta. Az is előfordulhat, hogy egy félreértés kapcsán került a húsvéti ünnepkör jelképei közé. Ma a legtöbb gyerek úgy tudja, hogy a „nyuszi hozza” a húsvéti ajándékot, amit – ahol csak mód van rá – a szabadban, bokrok tövében elkészített, madárfészkekhez hasonló kis fészkekben, kosárkában helyeznek el. A húsvéti ajándékhozó nyúl képzete a polgárosult élet egyéb szokásaival együtt német földről honosodott meg hazánkban a múlt század óta. Eredetire kielégítő magyarázatot a német kutatók sem tudnak adni. Egyszerű tévedésre gyanakszanak: eszerint a tojáshozó császármadár, a Haselhuhn nevének lerövidülése volna a nyúl jelentésű Hase, mint a húsvéti nyuszi karrierjének elindítója. De meggondolandó az is, hogy e szaporaságáról híres állat a természet ébredése idején termékenységi szimbólumként is megjelenhetett.

Tojás.

A húsvétnak Európa-szerte talán legáltalánosabb jelképe a húsvéti tojás. Krisztus úgy törte fel feltámadáskor a sziklasírt, miként a kifejlődött madár az őt fogva tartó tojás héját — szól a hasonlat. A tojás piros színe — amely napjainkig a legnépszerűbb szín — Krisztus kiömlött vérével jelképezi. A tojás a termékenység, a teremtés, az újjászületés legősibb jelképe. Nemcsak Európában, de Ázsiában is ezekkel a fogalmakkal hozzák kapcsolatba.




**REGNUM MARIANUM
EGYHÁZKÖZSÉG**

HÚSVÉTI BÚCSÚ

**2015. április 5-én, Húsvétvasárnap,
délelőtt 11 órakor**

ÜNNEPI SZENTMISE
a St. Colman templomban

Utána a minden évben megrendezett

BÚCSÚ

a templom mögötti udvarban,
Cím: St. Colman templom:
293 Carlisle Street, Balaclava

Victoria összes magyarságát szeretettel várja a Regnum Marianum Egyházközség vezetősége!

Felkérjük a családokat, hogy a nagypénteki előkészítő munkálatokhoz, mint a múltban, az idén is jöjjenek segíteni. Előre is köszönjük!

Tavaly nem hervadtak el a határon túli lányok sem



A határon túli területeken a legtöbb helyen több vödör vízzel érkeztek a fiúk a lányos házakhoz. A Fölszállott a páva tehetségkutatón győztes Cirkalom együttes táncosai a vajdasági Topolyán lovas kocsin mentek locsolni, de nem hervadtak el a felvidéki és az erdélyi asszonyok sem.

A lányokat néhány vödör vízzel, édesanyjukat illatos kölnivel locsolták meg a cserkészek a felvidéki Szepsiben. A lányos háznál gazdagon terített asztal várta a locsolókat.

A lányok közösen festették a tojásokat. A fiúk szerint ezeknek a piros hímes tojásoknak sokkal nagyobb az értékük, mintha pénzt kaptak volna. „Hagyományörző küldetése is van a cserkészetnek, és másrészt pedig számunkra is jó móka az ismerősöket, a cserkészlányokat meglátogatni és megöntení őket” — mondta a cserkészpárancsnok.

Erdélyben a sóvidéki fiúk színes szalagokkal, díszekkel és tojásokkal felékesített fenyőágakat vittek közeli lányismerőseiknek. A fákat a kapura vagy a tornácra szögezték, a lányok

Húsvét szimbólumai

Sok természeti nép teremtésmítoszában szerepel a tojás, egyes kultúrákban nemcsak az istenek születtek tojásból, de a halottak mellé is temették, a lélek újjászületését jelképezve. A kereszténységben a feltámadás szimbóluma is. Díszített tojásokat már avar-kori női sírokban is találtak a régészek, de feljegyzések szerint már az ősi Babilonban is festettek tojást. Később az egyiptomi templomokat is feldíszítették velük tavasszal. A tojásfestés mindig az asszonyok és lányok feladata volt. A tojások színezésénél leggyakrabban a piros színt használták, mivel ennek mágikus erőt tulajdonítottak. Nemcsak megvédelmez, de együtt Krisztus vérével is jelképezi. Eredetileg természetes festékanyagokat használtak a tojások színezéséhez, később kialakultak az írásos tojások is. A szöveg lehetett név vagy üzenet is. A díszítésre használt minták tájanként, országonként változóak.

piros tojással, csokoládéval hálálták meg a kedvességet. A faluban a legtöbb húsvétfát két kislány kapta. „Egészen estig folyamatosan kaptuk a fákat, tizenegy fát kaptunk, a tavaly kilenc fánk volt, úgyhogy most már évről évre egyre többet fogunk kapni, ha minden igaz, mert Szilvi is jövőre már nagyobb” — mondta Deák Erzsébet.

A topolyai lányok sem maradtak szárazon. Őket a „Fölszállott a páva” kategória győztesei, a Cirkalom táncosai is meglocsolták. A fiúk lovas kocsin, nótaszóval és több vödör vízzel érkeztek. „Idefelé azon gondolkodtam a lovas kocsin, hogy százötven évvel ezelőtt a topolyaiak ugyanezt látták, maximum nem téglá, hanem sár- és vályogházak között haladtak ugyanígy lovas kocsival, de a lényeg ugyanez volt” — mondta Sörfőző Kornél, a Cirkalom Táncegyüttes csoportvezetője. A néptáncosok hajnalban kezdték körútjukat, csaknem harminc háznál álltak meg. A vajdasági Horgoson a lányok népviseletben várták a locsolókat. A néphagyomány szerint az a legszebb, legkapósabb lány, akinek a legtöbb locsolódója van.

Az Egyesült Államokban, Cleveland templomaiban húsvétkor több helyen magyar nyelvű miséket és istentiszteleteket is tartottak. A Szent Imre templomban sokan magyar népviseletben vettek részt a szentmisén.

F. László Tibor Húsvét

*Megöntözk mosolyommal,
lelkem minden virágával,
Krisztus feltámadt vasárnap,
elért minket a bűnbocsánat.
Láthatjuk rügyezni a fákat,
van illata a virágnak,
megújul, éled a természet,
eloldalog az enyészet.
Az asztalon sonka, tojás,
friss, foszlós, fonott kalács,
pohárban a hegynek leve,
szívünk is jókedvvel tele.
Megilletlek rózsavízzel,
szívem teljes szerelmével,
ugye, elmúlni nem hagyod,
mit nekünk a boldogság adott?*

Európának vissza kell térnie Jézushoz

Húsvétkor, Jézus szenvedésének, halálának és feltámadásának ünnepén ki kell mondani: Európának és az uniónak legelső sorban lelkileg kellene megújulnia, vissza kellene térnie gyökereihez, melyeket elhagyott, Jézushoz és a kereszténységhez.

Szögezzük le: nem csoda, hogy az unió végül el sem fogadott alkotmányának preambuluma nem került bele a keresztény gyökerekre való hivatkozás (amely viszont az új magyar alaptörvényben szerepel). Nem csoda, mert az unió utóbbi években-évtizedekben folytatott tevékenysége iszonyatos távolságba került az értékektől és életelvektől, amelyet a négy kanonizált evangéliumban Jézus meghirdetett.

Mit hozott nekünk a próféta, akinek tanai végül európai területeken terjedtek el és váltak európai államvallássá — a kereszténységé? Mit tanulhatunk tőle a mai napig, mit tanulhat tőle Európa itt és most, a 21. században?

Jézus elhozta a szolidaritás gondolatát, azt, hogy a társadalmak szegényein, elesettein — mai szavakkal élve: a piacgazdaság vesztesein — újra és újra segíteni kell, nem fogadható el a „hulljon a férgese” szemlélet, nem fogadható el az agondolkozódás, amely hallgatóságosan már lemond a társadalmak alsó harmadáról abból a megfontolásból, hogy rajtuk már úgysem lehet segíteni.

A második világháború utáni Nyugat-Európa még értette a jézusi szolidaritás eszméjét: szociális piacgazdaságot és jóléti társadalmakat hozott létre olyan szociális rendszerekkel, amelyek valódi védőhálókat jelentettek a szegény emberek számára is. Nos, ezt a szociális és jóléti, a közjó iránt elkötelezett eszmeiséget „felejtette el” Európa és az unió az utóbbi húsz-harminc évben, éppen a kelet- és közép-európai rendszerváltás óta. Miután egypólusú lett a világ, azt hazudták nekünk, hogy a liberális (neoliberális) piacgazdaság majd magától megoldja a szegénységet, hiszen a gazdaság legfelső elitjének gazdagodása előbb vagy utóbb „lecsorog” az alsóbb rétegekig. Ma már tudjuk: ebből nem lett semmi, s a szegényebb rétegek kiszolgáltatott helyzetbe kerültek Európában, és persze máshol is az IMF és Világbank „övezeteiben”.

Jézus válasza világos: ha igazán üdvözülni akarnak, a gazdagok osszák szét vagyonukat a szegények között. Persze meg kell tanulnunk, kétezer évvel Jézus után, hogy Jézust sokszor nem szó szerint kell érteni. Jézus „gazdaságpolitikájának” lényege pusztán annyi, hogy a kőgazdag elit önmérséklete nélkül ma már nem oldható meg a szegénység problémája, sőt nem is enyhíthető. **Bill Gates, Warren Buffett** ebből mintha megértett volna valamit, amikor jövedelme felét felajánlotta közcélok megvalósítására. De ez túlságosan egyedi megoldás, az alsóbb rétegek iránti szolidaritás a totálisan értelmetlen extra-extraprofitok intézményesen garantált korlátozásában rejlik.

Európa viszont a bankok és a gigavállalatok irányítása alá került; keresztényi léte háttérbe szorult.

Jézus elhozta nekünk az emberek közötti egyenlőség, az egyenrangúság gondolatát. S bár a zsidók között terjesztette az ígét, és őket akarta meg-

váltani, csalódása után más nemzetek fiai felé fordult, és befogadta őket. Inentől vált egyetemessé a mondani-olój, amely egyetlen nemzetet, népet vagy vallást sem emel a másik fölé, mert minden ember egyenlő, s ha ez így van, akkor — logikusan — a nemzetek és népek között sincs többé kiválasztott, nincs „egyenlőbb”.

Azt üzeni Jézus nekünk és az Európai Uniónak a 21. század elején, hogy a nemzetek uniója nem válhat kétsébségűvé; nem unió és nem szövetség az, amelyben van néhány centrumország, amely pusztán piacként és az olcsó munkaerő miatt foglalkozik a félperiféria — Közép- és Kelet-Európa — országaival. Az Isten előtti egyenlőség gondolatában már ott rejlik az egyének és a nemzetek jogi, politikai egyenlősége és szuverenitása. És a keresztény szellemiség azt sem engedné meg, hogy az unió bürokratái egy országot, jelesül éppen hazánkat, kipé-

cézzenek, s újra és újra feljelentésekkel, eljárásokkal, büntetésekkel és korlátozásokkal — lásd legújabbban az akácfák és a pálinkafőzés ügyét — keserítsék meg a demokratikus, szabad és egyenlő Európával kapcsolatos szájzúinket.

Jézus korántsem az alázatos és a gyámoltalan, sorsába beletörődő Isten-hitet hirdette, hanem a cselekvés erejét. Elhozta nekünk a hitet, hogy a világ megváltoztatható, mégpedig a szeretet által. Elhozta nekünk az igazi egyenlőség hitét — ide, Európába és szerte a világba. *Hogyan is üzent nekünk? „Azért jöttem, hogy tüzet gyűjtsak a földön. Mi más akarnék, mint hogy lángra lobbanjon. ...Azt hiszitek, azért jöttem, hogy békét hozzak a földre? Nem azt, hanem — mondom nektek — széthúrást.”* (Lk, 12,49–52.)

Meg kell mentenünk és meg kell újítanunk a kereszténységet, jézusi alapon. S akkor ő valóban velünk lesz az idők végezetéig.

Fricz Tamás
(Magyar Nemzet)

Húst vettem

Nálunk azért volt egy kis ijedség húsvét előtt, így aztán nem mentünk sehova. Pedig minden jó ötletnek tűnt. A hagyományos nagyszombati gyaloglás, fel az Eötvös-kilátóhoz, majd kiállításmegnyitó a szomszéd faluban, este feltámadás és fény, másnap szintén templom, egy másik. De másként történt, véletlenül viszont nincsenek, így lett jó.

Zöld csütörtök. Mangoldot hozunk a kertből, azt esszük.

Nagypéntek. Hal. A nyúl pedig ott lakik, fent, a tojás alakú Holdon.

Valaki azon értetlenkedik egy posztban, hogy mi köze van a nyúlaknak a húsvéthoz. Mivel ez azért nem éppen Pilátus esete a krédóval, elmondom. A húsvét, ugye, a Hold újjászületésének dátuma, a nyúl az új élet, a tavaszi termékenység megtestesítője, és ezáltal keresztény értelmezésben a feltámadás eszméjéhez kapcsolódik. És csak hogy cifrázzuk, a tökéletes áldozat jelképe is, mivel a tűzbe vetette magát, hogy Buddha élelemhez jusson.

Az FBI nyomoz egy magyar nyúl után. Azt akarják megállapítani, hogy ingyom-bingyom tálil-e?

Pilinszky János: Harmadnapon

*És fölzúgnak a hamuszín egek,
hajnalfele a ravensbrücki fák.
És megérzik a fényt a gyökerek.
És szél támad. És fölzeng a világ.*

*Mert megölhetnék hitvány zsoldosok,
és megszűnhetett dobogni szíve —
Harmadnapra legyőzte a halált.
Et resurrexit tertia die.*

Hallgatom a költő különös, össze-teszethetetlen hangját.

Meggyújtjuk a húsvéti gyertyát. Mehr Licht, ahogy Goethe mondta a halálos ágyán.

A harangok visszatértek Rómából. Nálunk egyébként mindig kétszer van dél. Mikor a szentbékálai templom harangjainak hangja szétterül a medence felett, elkezdik a mindszentkálaiak. A horvát halász csókot dob a Napnak, nagyapám leteszi a kapát, és keresztet vet. Mindketten bennem élnek. Totális időcsapda.

Mert még csak reggel van. Bob és Bobek kikészülődik a cilinderről. Tojásinstallációt készítenek a teraszon, amitől úgy nézünk ki, mint egy tibeti autókereskedés, bármit is jelentsen ez. Eldugjuk az ajándékot a szalmával körbemulcsolt rozsmaringok közé.

A televízióban nemzeti nagyvizit, ragyogó elmék mesélnek a húsvétről. Aztán római katolikus szentmise és református istentisztelet, majd urbi et orbi. Ferenc pápa a szegénység, a kizsákmányolás, a háborúk ellen. A tévét meg végre arra használjuk, amire jó.

A sonka saját disznóból, aki Angyal Gergő malacneveldejében élt boldog életet. Naná, egy ilyen nevű gazda felügyelete alatt...

Báránycsombot sütök. Fával tüzelek, ömlik rólam a víz. Meglocsolom a lányokat, hogy el ne hervadjanak.

Matatok a veteményesben, mint egy elvetemült veteménylány. Bódító zsongás, napfény és zápor. *Köszönet az életért. Jézus feltámadt, valóban feltámadt.*

Hegyi Zoltán
(Magyar Nemzet)

Antal Péter Húsvét

Az emberi bűnök bőséges keresztfája. Rajta Jézus, az Isten Szent Báránya. Ma mit szól szíved, szavad Óhoz? Miként Ő mindenkiért vérént ontá?

Más nem mossa el a bűnt valló vétéket.

Ő megtartja a megtértek lelkét. A lélek örök létét Ő már megígérte. Emlékezzetek rám, Ő csak azt kérte..

A Húsvét ünnepe nagy emlékezés! Krisztus él. legyen szent éneklés! Ő az út, igazság és dicső élet. Nincs más sehol, ki ad üdvösséget.

Ő a békeesség szent fejedelme, Nem győzhet senki, ha támad ellene. A Teremtő és örök igaz bíró, Akinek szava békés, maradandó.

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ
Nth.Fitzroyi Gyülekezet
Melbourne



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálati

A victoriai kerület lelképásztora Dézsi Csaba
Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068
Az Egyház honlapjának címe:
www.reformatus.com.au
E-mail: melbref@gmail.com
Telefon: (03) 9481-0771
Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)
Csutoros István főgondnok: 9439-7067 mob.: 0407 683 002

MELBOURNE (VIC)

2015. április 3-án pénteken de. 11 órától ISTENTISZTELET

2015. április 5-én vasárnap de. 11 órákor két nyelvű Húsvéti
ISTENTISZTELET Úrvacsora Közösség

Igét hirdet: Nt. Dézsi Csaba

121 St. Georges Rd. North Fitzroy, Magyar Református Templomban
(11-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló
az Edinburgh Parkkal szemben)

Vasárnapi iskola 9.30-tól – 12 óráig a Bocskai Nagyteremben,
minden első és harmadik vasárnap

12 órától EBÉD, a Bocskai Nagyteremben, (Watkins St.bejárat),

SPRINGVALE (VIC.) 2015. április 5-én vasárnap du. 3 órákor

Húsvéti Ünnepi Istentisztelet Úrvacsora Közösség

Igét hirdet: Incze Dezső

Springvale Lutheran Church. (3. Albert Ave Springvale.)

NSW. SYDNEY 2015. április 3-án pénteken de. 11.30 Nagypénteki
vasárnap április 5-én vasárnap de. 11.30 órákor Húsvét Ünnepi Istentisztelet,
Úrvacsora Közösség Igét hirdet: Nt. Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave. Strathfield

DEAN PARK 2015. 5-én du 14 órákor Húsvéti Ünnepi

ISTENTISZTELET Úrvacsora Közösség

Istentisztelet helye: Erzsébet Otthon 1. Symonds Rd.

Igét hirdet: Nt. Péterffy Kund

ADELAIDE (SA)

2015. április 3-án pénteken de, 11 órákor nagypénteki Istentisztelet

2015. április 5-én vasárnap de, 11 órákor Húsvét Ünnepi

ISTENTISZTELET Úrvacsora Közösség

Igét hirdet: Nt. Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerda este 6 órától BIBLIAÓRA,

a Templom társalgójában. Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD)

2015. április 3-án pénteken 11 órákor Nagypénteki Istentisztelet

2015. április 5-én vasárnap de, 11. órákor

Húsvét Ünnepi ISTENTISZTELET Úrvacsora osztással

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Istentisztelet után ebéd minden vasárnap a

Marsdeni Magyar Házban 150 Fourth Ave. Marsden

GOLD COAST — ROBINA 2015.

Minden hónap első vasárnapján du. 2 órákor Bibliaóra

Minden hónap harmadik vasárnapján 2 órától

2015 április 5-én vasárnap du. 2 órától

Húsvéti Ünnepi Istentisztelet Úrvacsora osztás

Gyermekek műsorával

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Cottesloe Drv. and University Drv. sarok Robina

Gyülekezetünk tagjai, Honfitársaink figyelmébe!

A 2014 évi Egyházfenntartási hozzájárulások
rendezése végett Istentisztelet után a Bocskai
Nagyteremben keressék

Csutoros István gondnokot (pénztárost).

REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au

Istennek erején nyugszik!

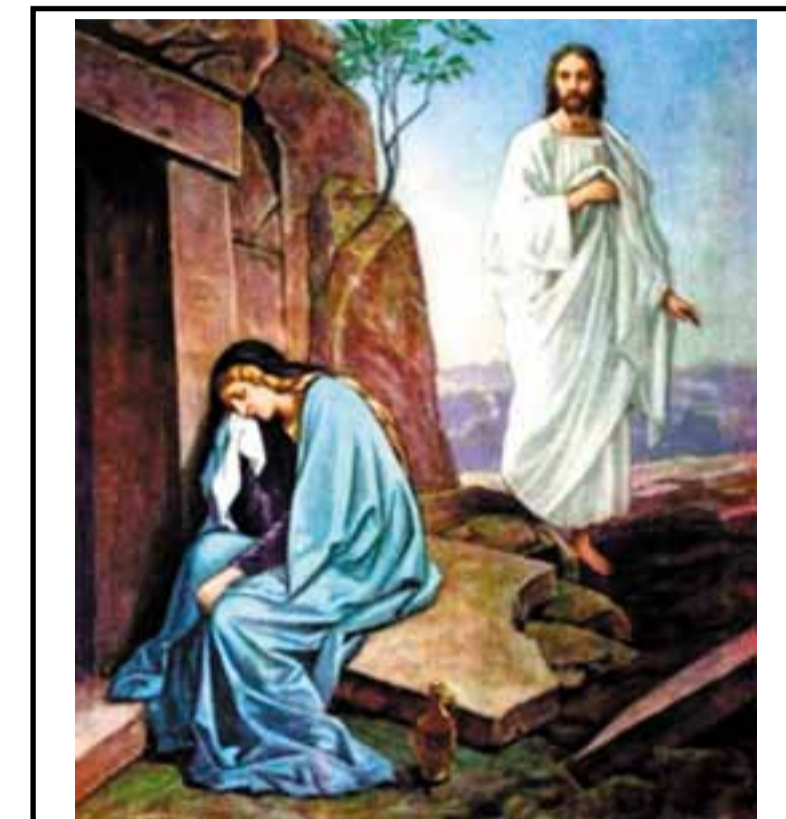
Ma – méltán mondhatjuk – a „virtuális világ korában” élünk. Míg egy emberöltővel ezelőtt még alig néztek televíziót az emberek, ma már újabb és újabb kütyükkel (jól értsd: i-phone, i-pad, tablet) hatalmas sebességgel (Mbps, 3G vagy 4G) az egész világot a szemünk elé tudjuk vetíteni bárhol is járunk, vagy éppen keljünk. Ha valami rendkívüli esemény történik valahol a nagyvilágban – az már ott is van az orunk előtt. Az „élet” felgyorsult s mi pedig sodródunk vele. Sajnos már hozzá is szoktunk ahhoz, hogy mivel a rendkívüli jó minőségű kép és hang segítségével egész közel kerülünk a nagyvilág eseményeihez, nem hiányzik a személyes jelenlét. Virtuális világunkban részletes betekintést nyerünk a „nagy eseményekbe”, anélkül hogy valóban részt vennénk bennük.

És csodák csodája – ebben a felgyorsult világban a feltámadás örömhíre is hirdettetik. Sok más hírrel együtt hangzik az örök élet evangéliuma. Sokféle beszéd között hangzik az Ige, és Isten megtartó ereje. Pál apostol azt mondja: „Mert nem beszédben áll az Isten országa, hanem erőben.” (1Korinthus 4: 20) Milyen nehezen érti meg ezt ma az ember. Vajon miért? Mert a sok bába keze között elvész a gyermek!? Sok a beszéd, vagy, ahogy mondjuk a szöveg, és kevés a tett.

Isten azonban gondoskodott rólunk! „Hogy a ti hitetek ne emberek bölcsességén, hanem Istennek erején nyugodjék.” (1Korinthus 2: 5) Azon az erőn, amely a rendetlenségéből, a káoszból – rendet, kozmoszt teremtett. Először a semmiből teremtett mindent, majd pedig az Isten beszédét semmibe vevő embert újjá teremtette. Összekötötte az őt az újjal. Nem magyarázkodott, hanem hatalmas erejével cselekedett. Az újjáteremtés hajnalán Krisztus kereszttel összekötötte a beszédet a megtartó erővel. Ma is ezt teszi. Az ember szó beszédét, földi életét össze köti ereje által az Igével, a valós „való világgal”, hogy az ember ne csak virtuálisan éljen, hanem valóságosan legyen.

Igen ma is áll a Krisztus szent keresztye – elmúlás és rom felett. Ezért ma is, amikor még beszélnek arról, hogy: Húsvét a feltámadás és az örök élet kezdete, tedd félre a sokféle kütyüt s végre valahára figyelj oda a valóságra, az igazi hírre, a fekete fehérre!

A húsvétkor feltámadott Úr ma is döntésre hív. Döntened kell, hogy te veszed továbbra is kezébe a különféle kütyük által a virtuális életet, vagy pedig behelyezed sebzett életedet az élet úrának kezébe. Az egyetlen kérdés az, hogy kinek a



2015. április 3-án pénteken de. 11 órákor
NAGYPÉNTEKI ISTENTISZTELET

2015. április 5-én vasárnap de. 11 órától

Kétnyelvű

HÚSVÉT ÜNNEPI ISTENTISZTELET
és ÚRVACSORAI KÖZÖSSÉG

Igét hirdet Nt. Dézsi Csaba a

North Fitzroyi Magyar Református Templomban

121. St. Georges Road North Fitzroy 3068

11-es villamos a Collins Street-ről 20. megálló

Várjuk a magyarul nem beszélő családtagokat és ismerősöket is.

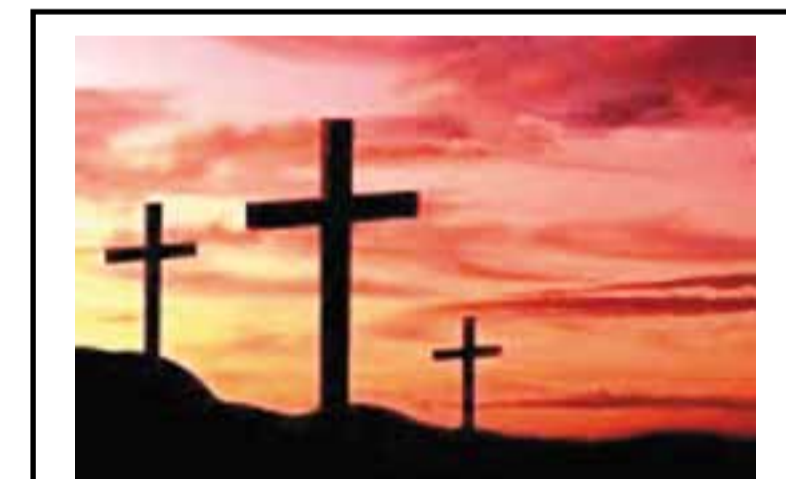
Istentisztelet után húsvéti csokitójás keresés

a gyerekek számára a templom udvarán.

És finom ebéd a templom melletti Bocskai Teremben.

Watkins St. bejárat.

Mindenkit szeretettel várunk!



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

ÁLDOTT HÚSVÉTI ÜNNEPEKET

Kíván tagjainak, hozzátartozóinak, barátainak,

Dézsi Csaba lelképásztor

Csutoros István főgondnok.

pártján állsz: az életnek vagy a halálnak a pártján.

Lépj hát elő a szemlélődők, a nézelődők sorából, azok közül, akik egy újabb szenzációra, mozgalmas képsorra, még mindig a „csodára” várnak. Ha nem vennéd észre, akkor hidd el, hogy a csoda az már „megszületett”, már „meghalt” és már „fel is támadt”. Te, aki már megszületéssel bírsz, és ne

halj meg úgy, hogy szívedbe ne élne a feltámadott Úr.

„Mert reménységben tartatunk meg: a reménység pedig, ha láttatik, nem reménység, mert amit lát valaki, miért reméli is azt: Ha pedig, amit nem látunk, azt reméljük, békességes túrés-sel várjuk.” (Róma 8: 24-25)

Péterffy Kund

Református lelkész, Sydney

George Pataki, aki 12 évig volt New York állam kormányzója, mint a legmagasabb rangú magyar származású amerikai, aki találkozásainkkor mindig magyarul köszönt, büszkén ápolja magyar származása emlékeit. Nagypapa a Szabolcs megyei Aranyosapáti községből származott. Ezért elvitte gyermekeit Magyarországra, hogy megismerjék az őseik szülőföldjét. Lányával, Allisonnal, aki ismert író, bejárták a volt Monarchia vidékeit Erdélytől Ausztriáig. Allison megismerte Erzsébet királynő, Sziszi, élet-történetét, regényt írt róla. A könyv, **ACCIDENTAL EMPRESS**, a közel-múltban jelent meg és a New York

VÁRATLAN KIRÁLYNŐ

Times „bestseller” listájára került. Sziszi 15 éves korában ismerkedett meg a nála 7 évvel idősebb unokatestvérével, Ferenc Józseffel, aki akkor már osztrák császár volt. A találkozást a két fiatal anyja rendezte el, azzal a céllal, hogy a bajor grófnő, Ludovica, idősebb lányát, Helenet férjhez adják a fiatal császárhoz. Azonban, mivel anyja a kisebbik lányt, Erzsébetet (Sziszi), is magával vitte Bécsbe a találkozásra, a terv kútba esett. Ferenc József és Sziszi ugyanis első látásra egymásba szeretett és a császár anyjának minden ellenzése

dacára házasság lett a találkozásból. Egy igazi tündérmese történet.

„A történelem meglepőbb mint amit az író kitalálhat” – mondja Allison, aki több évi kutatása során ismerkedett meg a világszép királyné élettörténetével. Nyomon követi könyvében az első bécsi találkozástól az 1867-es magyar koronázásig a pár életének és a történelmi eseményeknek minden fontos mozzanatát. Elkerüli Sziszi életének két legtragikusabb eseményét, Rudolf trónörökös öngyilkosságát és a királyné halálát, akit egy anarchista ámokfutó ölt meg. A történelmi regény csak ritkán tér el a valós eseményektől, néha felcserélve azok sorrendjét, vagy beleszóve a történetekbe képzel, de lehetséges mozzanatok. Ilyen például Sziszi és Andrassy Gyula gróf kapcsolata, akik bizonyíthatóan vonzódtak egymáshoz, de nem feltétlenül szerelemmel. Ugyancsak túlzás lehet Sziszi kijelentése, hogy „ugyan annyira otthonos a magyar nyelvben, mint a németben”. Persze tény, hogy megtanult magyarul és sokkal jobban szeretett Magyarországon tartózkodni, mint Ausztriában.

Életszerű az udvari intrikák és események leírása a regényben. Külön érdeklődésre tarthat számot a fiatal asszony küzdelme a mindent ellenőrizni akaró anyóssal. A részletek, amelyekben az akkori szokások mutatkoznak meg, fontos részei a leírásnak. Például a nászéjszaka utáni ellenőrzés, hogy az új asszony valóban szűzként került a házasságba. A terhes asszony megmutatása a palota előtt a nagyközönségnek, az étkezések alkalmával kesztyű viselése, vagy a papucsokat naponta kicserélő udvaroncok szerepe. A Monarchia kifelé való pompázásának megmutatása mellett az egyre nehezebb külpolitikai helyzet ad valós háttérrel a történetnek. Magyarok számára különösen izgalmas az a rész, amely a kiegyezés előkészítésére való igyekezetet és abban Sziszi szerepét ismerteti. Ezt valós történelmi hűséggel részletezi a könyv.

Allison Pataki a könyv végén beszámol a tárgyalt kapcsolatos kutatásairól, bővegesen felhasználva a Sziszi és mások levelezéséről fellelhető adatokat. Részletes a külsejére és testápolására oly sokat adó asszony szépségpoló tevékenysége.

Miután a királyi pár közötti kapcsolat elhidegült, pletykák terjengtek mind Ausztriában, mind Magyarországon a Sziszi és Andrassy közötti szerelmi viszonyról. Az utolsó, negyedik gyermeket, Owent, „magyar gyermekként” emlegették. Erre nincs semmi bizonyíték, így Pataki is gondosan elkerüli, hogy erről említést tegyen a regényben, ugyanakkor bőven ismerteti azt az együttműködést, amelyet Sziszi és Andrassy kifejtett a sokáig ellenálló császár meggyőzésére a magyarokkal való kiegyezés érdekében. Végül bebizonyították, hogy a kiegyezés az egyetlen lehetőség a Monarchia megmentésére. Ezért méltó befejezése a regénynek a magyar koronázás leírása. Tény, hogy ezután Erzsébet királynő többet tartózkodott Magyarországon, mint Bécsben, nem csoda, hogy a magyar nép szívébe zárt. Számos emlék örökíti meg őt Magyarországon, többek között hatalmas falikép a Madách Tér mögötti Rumbach Sebestyén utca 10 számú ház falán.

A Habsburgok magyar kapcsolata számos más területen is nyomon követhető. József Főherceg unokája, a Magyarországon született Géza, például nemrég nyitotta meg a családi értékeket bemutató kiállítást a Minneapolis Institute of Arts termeiben: „The Hapsburgs: Ritkán látott kincsek - „Rarely seen Masterpieces from Europe's Greatest Dynasty” című kiállítás május végéig tekinthető meg. Személyes értékek mellett, amelyek között Sziszi korabelieket is lehet találni, bemutatják a Bécsi Múzeumból kölcsönzött volt Habsburg képtár Rubens, Titian, Velazquez, Tintoretto és Holbein festményeit. A kiállítás következő állomása Houston, majd

Atlanta lesz.

„Sziszi még sokáig élt (1898) és ha azt hiszik, hogy élete eddig mozgalmas és drámai volt, látni kellene, hogy mi történt azután”, fejezi be a könyv ismertetését Allison Pataki, mintegy sejtetve, hogy lehet még folytatása az izgalmas regénynek. Érdeklődéssel várjuk.

A 488 oldalas könyv a Howard Books kiadásában jelent meg 2015. februárban és megszerezhető az Amazonnál vagy könyvesboltokban. Élvezetes olvasmány lehet, különösen magyarok számára.

Papp László

Zsoltáros Ultimátum



Petrás Mária és Döbrentei Kornél

előadástje a

North Fitzroy-i Magyar Református Templomban.

Árpilis 10-én, pénteken este 7 órától.

Belépő 10 dollár.

Az előadás után kiállítás

Petrás Mária kerámiaművész alkotásaiból.

Boggie: Ez a vita nem az én háborúm



pesti nagykövete felszólította az MTVA-t, hogy a győztes dalom háttér vetítéséből vegye ki a következő mondatot: '2014 - Gáza - az áldozatok kétharmada civil, köztük több mint 500 gyerek'. Nem szerettem volna nyilatkozni, mert a kialakult vita nem az én 'háborúm', de kénytelen vagyok, mert a 2015-ös győztes dalomat érinti" - vélekedik az énekesnő.

„Szeretem a Wars for nothingot. Nagyon büszke vagyok rá. Hiszek a dal erejében és abban is, hogy szükség van ilyen dalokra. Mélységesen elszomorít, hogy bárki a békéért és a békéről szóló dalomat önmaga vagy nemzete elleni támadásként kívánja beállítani. A dal önmagunkkal vívott belső harcainkról is szól és arról, hogy képesek vagyunk szembenézni a hibáinkkal és felelősséget vállalni a tetteinkért. Már az elődöntő után látszott, hogy a túl sok felirat elvonja a figyelmet az énekesekről, de a Dal 2015 című műsorban lényegi módosításra nem volt lehetőség. Az új vetítés animációkra épül az eddigi feliratok helyett. Egyébként a korábbi feliratok sem voltak politikai állásfoglalások, hanem csak adatok, tények. Hangsúlyozom, hogy már két héttel ezelőtt, tehát jóval hamarabb, mielőtt bárki is a korábbit nehezményezte volna, elkészült egy új háttérvetítés, melyet a bécsi stáb meg is kapott, március 15-én az EBU meetingen. Innentől kezdve okafogyott az MTVA-t arra felszólítani, hogy további lépéseket tegyen. Szeretném remélni, hogy a 21. században van művészi alkotószabadság. Eddigi életemben világnézetüktől és származásuktól függetlenül az embereknek, emberekért és egy jobb világért énekeltem. Ettől senki és semmi nem tud eltántorítani ezután sem” - szögezte le közleményében Boggie.

(MTI)



Dawn (Hajnal) Csutoros és Bakonyi Péter főkonzul
Hajnal egyik kiállított festménye előtt

Több sikeres melbournei és tengerentúli kiállítás után Hajnal ismét Melbourneben örvendeztet meg a művészet kedvelőit hatalmas, modern festményeivel és érdekes, látványos és csodálatos színeivel.

A kiállítás április 18-ig, szerdától szombatig tekinthető meg a

Langford 120 Galleryben

(120 Langford St. North Melbourne. Tel.: 9328-8658)

Személyes érdeklődők hívják Hajnalt a 0418 127-054 számon.

(Hajnal korábbi alkotásai a Bocskai Nagytermet díszítik)

Magyar pékség

Hazai ízek, hazai bõ választék, hazai tudás és gyakorlat nyomán.

Naponta friss sütésű kenyerek és péksütemények.

Specialitásunk a fonott kalács

valamint az eredeti magyar pogácsák.

Hungarian
Bakehouse

126 Main St. Croydon VIC 3136

Tel.: (03) 9723-1807

E.mail: info@hungarianbakehouse.com.au

Van egy magyar mondás miszerint „A legnagyobb kincs az egészség”. Tapasztalatból tudom, hogy amint múlnak az évek az ember fölött annál nagyobb jelentősége van ennek a mondanak. Minél nagyobb számú születésnapot ünneplünk annál nagyobb az esély, hogy valamelyik testrészünk sztrájkot jelent be”. Eleinte észreveszünk, hogy kicsit lelassultunk, majd rájövünk, hogy bár nem lettünk magasabbak, mégis mintha a talaj távolabb került volna — mi más lenne az oka, hogy olyan körülményessé vált felvenni a földről azt amit nem is olyan régen könnyedén felkaptunk.

Kedves olvasó, nincs egyedül ezekkel a problémákkal. Öregedik a világ. Társadalmunkban az idős emberek száma százalékos arányban növekedő tendenciát mutat. Véletlenül se kerülheti el figyelmünket a tény, hogy a világ-gazdaság egyik legnagyobb megoldásra váró problémája az úgynevezett „Baby Boomers” generáció egészségügyi és szociális ellátása, hisz a téma napirenden van a media minden ágában, legyen az újság, rádió vagy TV.

Szerencsésnek mondhatjuk magunkat, hogy egy olyan országban élünk ahol a társadalom kötelességének tartja idős tagjai életszínvonalának magas szintű megőrzését s az állam törvények és különböző szolgáltatások létrehozásával biztosítja ennek megvalósulását. Ezek a törvények természetesen a mindennapi élet és követelmények változásait tükrözve időről

VÁLTOZÁSOK AZ IDŐSKORI GONDOZÁSBAN

időre változnak. A közelmúltban is több mélyreható változás történt, s ezek ismertetése céljából a Szövetségi Kormány egy tájékoztatói programot írt ki különös hangsúlyt fektetve a nem angol anyanyelvű etnikai csoportokra. Ide tartozunk mi magyarok is. Ennek a tájékoztató programnak a végrehajtására a Lengyel-Ausztrál Gondozási Egyesület kapott megbízatást, az ő felkérésükre állítottam össze az információs anyagot melynek részei az SBS és a 2RRR (a Guszti Rádió) előadásában a közelmúltban több alkalommal hallhattak, s hogy mindez mindenki számára elérhető legyen a következő hetekben a Magyar Élet hasábjain is beszámolok a változásokról.

Először is néhány szót a változások okáról. A Magyar Élet olvasói közül sokan részesülnek valamilyen formában egy egy, az állam által anyagilag támogatott szolgáltatásban. Ezek lehetnek rövid időtartamú háztartási munka, személyes szállítás de lehet sokrétű, napi több órát igénybevevő beteg-gondozás, vagy bentlakásos intézményekben történő ellátás.

A szolgáltatásra szorulóknak számának folyamatos növekedése hatványozott méretű anyagi követelményt tesz az államháztartásra. Érthető módon az állam részéről megerősödött az állás-

pont, hogy a szolgáltatásban részesülők képességüknek megfelelően járuljanak hozzá a felmerülő költségekhez. Következésképpen az új szabályok szerint megvizsgálják a szolgáltatást kapó anyagi helyzetét és annak megfelelően állapítják meg az úgynevezett alapdíjat, mely a gondozott szolgáltatáshoz való hozzájárulása.

Ezúttal a Közösségi Szolgáltatásokban történt változásokkal szeretnék foglalkozni. Mindenek előtt tudni kell, hogy a szolgáltatások költségeinek a nagy részét az állam fizeti, a gondozottak hozzájárulása a következőképp alakul.

Azoknak a szolgáltatásra szorulóknak akiknek egyedüli jövedelme az Időskori Nyugdíj az alapdíj összege nyugdíjuk 17.5%-a. Azok a gondozottak akik más jövedelemmel is rendelkeznek mint például az Önnegyed, Superannuation-ból származó havi fizetés vagy egyéb privát jövedelem, a jövedelmük nagyságának függvényében emelkedő összegű alapdíjjal járulnak a szolgáltatáshoz. Részletes tájékoztatás az interneten a Home Care Fee Estimator lapon lehet beszerezni.

Nem volt szándékomban senkit ijeszteni az emelkedett gondozási díjakkal, hisz a változások nem pusztán az anyagi hozzájárulás emelkedéséről szólnak. A legfontosabb megfontolás, hogy a gondozott személy, vagy családja nagyobb autonómiával rendel-

kezzen a szolgáltatást illetően. Az új rendszer neve a Consumer Directed Care (CDC), magyarul a Fogyasztó Irányított Gondozás, melynek lényege, hogy a gondozott személy (s/vagy) családja dönti el, hogyan osztják be a rendelkezésre álló pénzt (az állami anyagi támogatás + gondozott által fizetett alapdíj). Bár a szolgáltató szervezet co-ordinátora tanácsadással segítséget nyújt a gondozási csomag kialakításában a szolgáltatás meghatározó részeinek kiválasztása, a fontosági sorrend a fogyasztó (a gondozott személy) kezében van. Természetesen minél több területen szorul a fogyasztó segítségre, annál több időt kell hands on” effective „ápolási” munkára fordítani, mely korlátozza a lehetőséget, hogy a gondozás kikapcsolódás, kulturális vagy szociális irányú legyen, jól lehet ezek legalább annyira hozzátartoznak életminőségünk elfogadható szinten tartásához mint a helyes diéta vagy otthonunk rendszeres takarítása. Itt jutunk el az új rendszer egy szintén fontos eleméhez, mely a gondozottak állapotának következetes felépítését és képességeik helyreállítását kívánja elérni.

Könnyebb megértés szempontjából egy példával illusztrálnám az előbbieket.

Mrs Smith egyedül élő 84 éves hölgy, egyetlen lánya más városban anyjától távol él, kapcsolatuk időszakos telefon-beszélgetésekre korlátozódik. Személyesen több mint három éve

nem találkoztak. Mrs Smith egészségi problémái a következők: magas vérnyomás, izületi bántalmak a térdében. Következésképpen nehezen mozog, orvosa az otthonában látogatja s Mrs Smith ritkán hagyja el otthonát. Bár a hasonló helyzetben vannak, s csak telefonon tartanak kapcsolatot — főleg a régi időkre emlékezve, hisz nincs semmi új esemény az életükben. Mrs Smith egy napon megbotlott az ágya előtt levő kis szőnyegben, elesett és comb-nyak töréssel került kórházba. Hosszas kezelés után felépült de mielőtt haza engedték a kórházból a szociális munkás felmérte Mrs Smith helyzetét és megállapította, hogy segítségre szorul az otthonában. Hazatérése előtt az Occupational Therapist (foglalkozási terapeuta) ellenőrizte Mrs Smith lakását és elmagyarázta mik a baleset veszélyt okozó dolgok melyeket tanácsos eltávolítani. Így került az ágy előtti kis szőnyeg is a szekrény aljába. Hazatérte után Mrs Smith szolgáltatása eleinte effective segítségből állt — fürdetés, személyes higiénia, öltöztetés. Szerencsére a szolgáltató szervezet co-ordinátora meggyőzte Mrs Smithet, hogy szánjanak időt rendszeres physioterápiára. Ez lehetővé tette, hogy Mrs Smith mozgás képessége folyamatosan javuljon, s rövidesen alkalom adódott, hogy naponta rövid sétákat tegyenek a közeli parkban. A rendszeres mozgás tovább javította Mrs Smith állapotát. Eljutott oda,



Specialitásunk Kelet Európaiak Gondozása

Polish-Australian Welfare Association egy nem nyereségre dolgozó közösségi gondozó szervezet több mint 40 éves szolgáltatói tapasztalattal a Sydney Metropolisz és NSW területén. Szolgáltatásunk segít idősödő embereknek hogy otthonukban maradhassanak, lehetővé teszi hogy részesei maradjanak a közösségnek melyben élnek s megőrizték életük minőségét.

Szolgáltatásaink:

- Minőségi, szakástisztező közösségi gondozás, 1 & 2 szintű Home Care Csomagok
- Privát segítség az otthonában - díj ellenében
- Családi gondozó mentesítés: otthonában, igénynek megfelelő, rugalmas szolgáltatás
- Segítség időskorú szolgáltatások felmérésében
- Gondozó szervezetek számára ügyintézés és praktikus segítség gondozás végrehajtásában
- Professzionális gondozás és segítség nyújtása szakképzett, két nyelvű dolgozók által



Általános információ vagy beutalás végett kérjük hívja: (02) 9716 0036 vagy email -en: manager@polishwelfare.org.au

Szolgáltatásainkról több tájékoztatásért keressen a világhálón: www.polishwelfare.org.au

KITŰNŐ DIÁKOK elismerése

A VSL (Victorian School of Languages) 2015. március 2-án tartotta a Melbourne-i egyetemen a „Top Scorer” estjét, ahol elismerik oklevél osztással az előző évi legkiválóbb diákokat, akik 40-50 pont eredményt értek el az érettségi nyelv vizsgájukon.

Idén 29 nyelvből 181 diák érte el ezt a kitűnő eredményt, köztük a VSL Dandenong iskola magyar tagozatából Szállási Levente érdemelte ezt a kitüntetést

A büszke hozzátartozók és tanárokon kívül 15 konzul vett részt ezen az ünnepségen, köztük Bakonyi Péter, a Melbourne-i Magyar Konzul.

Hon. Colin Brooks MP. Parliamentary Secretary nyújtotta át a „Top Scorer” okleveleket, míg Bakonyi Péter díszoklevéllel és kis ajándékkal ismerte el Levente kitűnő eredményét.

KRÓNIKA



VÁLTOZÁSOK AZ IDŐSKORI GONDOZÁSBAN

hogy saját maga el tudta látni személyes higiéniája követelményeit, az ily módon felszabadult időt pedig arra használja, hogy a gondozója elviszi egy barátnőjéhez majd később érte megy és hazaviszi. Mrs Smith élete sokat változott amióta hazament a kórházból, nem csak a fizikai állapota javult, de a kedélye is hisz lehetősége van barát-látogatásra, szabad levegőn való sétálásra, s mivel gondozója is rendszeresen behozza a külvilágot van kivel megbeszélni a minden napos

eseményeket, nem él olyan elszigetelten.

Nos, nem mondom, hogy Mrs Smith balesete szerencse volt, de a példából kitűnik, miként valósul meg a Consumer Directed Care célja, hogy visszaállítsák a gondozottak képességét nem csak a balesetet közvetlenül megelőző, de tervezett munkával annál is jobb állapotra.

Kedves Olvasók, ez csak ízelítő a változások összességéből. Következő cikkemben szeretnék idős-korunkra való tervezés fontosságáról szólni. Addig is kívánok valamennyiőjüknek jó egészséget és biztonságos, kellemes napokat.

Gáspár Vera

Mivel nem könnyű feladat szombatként plusz nyelviskolába járni dícséretre méltó mind a 13 érettségiző diákom, és külön gratulálok Leventének.

Körlaki Ágnes



**AUSZTRÁLIAI SZABAD MAGYAR
REFORMÁTUS EGYHÁZ
WANTIRNAI EGYHÁZKÖZSÉGE**

Gyülekezetünk rendszerint minden hó első és harmadik vasárnapján d.e. 11 órakor tart istentiszteletet, a nagy ünnepek kivételével, a Magyar Központban levő Szent István templomban, 760 Boronia Rd. Wantirna.

**Istentiszteleteink áprilisi
sorrendje**

Április 3-án nagypénteken d.e. 11 órakor,
ünnepi istentisztelet

Április 5-én, Húsvét vasárnap d.e. 11-kor
ünnepi istentisztelet
úrvacsora osztással

Április 19-én d.e. 11 órakor, szokásos vasárnapi
istentisztelet

utána szeretetvendégség, kávézás, beszélgetés
a templom alatti társalgóban.

Mindenkit szeretettel hív és vár gyülekezetünk.

Érdeklődés dr. Kósa Géza gondnoknál, telefon: 9877-1006



Hirek a Gold Coastról

A Gold Coasti Magyar Nyugdíjas Klub Nemzeti Ünnepeink alkalmával emlékezett meg az 1848/49-Forradalom és Sabadságharc Hőseiről. Az Elnök Kap.Somogyi Sándor megnyitójá után üdvözölte a jelenlévőket és a vendégeinket Döbrentei Kornél író/költőt és Petrás Mária énekes/keramikust. Ünnepebeszédet Nt.Kovács Lőrinc Tiszteletbeli Konzul mondott, majd szavalatok következtek és Bozsik Tamás gyönyörű klarinét szólójával ékesítette programunkat. Rövid műsorral Kornél és Mária léptek fel, köszönjük nekik. Himnuszunk eléneklésével zártuk az ünnepet.





Bagin Livia

„Amit megtehetsz tedd meg, a többit bízd a Jóistenre!”

szívsebészetről. Teszem ezt azért, mert a továbbiakban nem vállalom cinkosságot a Magyar Emberek elpusztításában. Nem leszek társtettes a Magyar Genocídiumban. Magam is gyilkos vagyok! Több ezer műtétet végeztem, melyek során 48 beteg halálát okoztam. Tizenegy beteg meghalt, mert az ígért műtétet nem tudtam elvégezni. tizenhét éve egyetemi tanár, klinikaigazgató vagyok, ezért a Haynal Imre Egészségtudományi Egyetem Szív — és Érsebészeti Klinikáján, a Zala Megyei Kórház és a Pécsi Tudományegyetem Szívgyógyászati Klinikáján elhunyt mintegy háromszáz beteg haláláért is felelős vagyok. **Nem védekezhettek azzal, hogy a halálzási statisztika alapján a világ egyik legalacsonyabb halálzásával operáltunk, gyógyítottunk.** Nem védekezhettek azzal, hogy több mint ezer állat életét áldoztam fel, hogy emberek ne haljanak meg. Tudom, hogy minden esetben hibáztunk: nem volt meg a kellő tudásunk, nem jól ítéltük meg a lehetőségeinket, a betegek teherbíró képességét, fáradtak voltunk, és idő előtt feladtuk a betegért folytatott küzdelmet. Röviden, gyarló emberi gyengeség okán emberleleteket veszítettünk el. De: soha sem én, sem az általam irányított orvosok nem tagadták meg a hozzájuk fordulónak a segítségnyújtást. Betegnek a betegségről, az elhunytak haláláról mindig mindenkinek igazat mondtam. Nem tettem különbséget ember és ember között semmilyen okból. Nem árultam a gyógyítás lehetőségét. A legszegényebb is megkapta azt, amit a leggazdagabb. Hálápnzt sokan nem adtak sokaktól nem fogadtam el. A betegek-től kapott hálapénz egy részét munkatársaimnak adtam, döntő részét a betegeknek visszaadtam, mert több

mint ezer előadást tartottam, több mint ötszáz ezer kilométert utazva, a Kárpát-Haza minden területét bejárva, előadásért díjat útiköltséget nem fogadtam el. A magamnak megtartott hálapénz után a mindenkori törvények szerint adóztam! Igazgatóként soha nem hazudtam beosztottaimnak, mindenkor az alapvető erkölcsi törvények és a mindenkori állami törvények betartását kértem, és magam igyekeztem a törvények betartásában példát mutatni. Életem során korrupciós pénzt el nem fogadtam, semmiféle korrupcióban részt nem vállaltam. **Visszalévő életemben gyógyító emberként csak szolgálni kívánom Nemzetem minden polgárát. Soha, senkitől nem fogok elhatárolódni, a lelkiismeret és a Krisztusi szeretet törvényeinek akarok megfelelni. Kérek minden magyar Nemzethez tartozót, hogy hozzunk áldozatot Nemzetünkért! Ne fogadjuk el a hazugságot! Ne öljük meg magzatainkat! Mondjunk nemet a Gonoszoknak! Bocsássák meg bűneimet, fogadják el sokak számára érthetetlen döntésemet. ...és az igazság felszabadít!”**

Mikor elolvastam prof. Papp fennt leírt nyilatkozatát és láttam a róla készített képet, melyről egy igaz magyar szittya tekintett rám, — értelmet, büszkeséget, legyőzhetetlenséget sugározva —, felkeltette érdeklődésemet, mint egy olyan valaki, aki előtt nincs gát, nem ismer megalkuvást, akinek csak Isten és az igazság parancsol. Beszélgetésünk rövid ideje alatt egy készséges, mondanivalóját szívesen megosztó, kedves embert ismertem meg.

Megkérdezhetem Önt, hogy milyen családból származik? Szülei is nagyszerű emberek kellett, hogy legyenek, akik ilyen rendkívüli embert nemzetek mint Ön.

Édesapám mezőgazdász volt. Egy Dél-Baranyai településen (Pécsről 8 km-re) Aranyosgyárdányon éltek. Egy barátom jóvoltából tudom, hogy családunk több évszázada él ott. A család ősi paraszti erkölcsöket, tisztességet, becsületet hordoz magában, — melyet én és két testvérem **László** (1946) biológus, MTA rendes tagja, **Gábor** (1954) sebész, traumatológus, ortopéd szakorvos, főorvos. —, mely szerint élünk és nagyon büszkék vagyunk rá.

Mikor született Ön? Hogyan történt, hogy az egyetemi felvétel előtt, Ön a Mecseki Erőművekben föld alatti csillésként dolgozott, majd műtősségé lett és elvitték katonának?

1948 március 21-én Virágvasárnapján születtem Aranyosgyárdányon. Hiszem, hogy ez a tény egy jó ómen, mely megszabta egész életemet. Az igazságot nem hagytam megbecsülni, a Krisztusi szeretet szolgálataiba állítottam életemet. Kizártak az ország összes egyeteméről, mert 1966-ot látva nem mentem ki felelni, mindig lázadoztam az igazságtalanság és becstelenség ellen. Nem várom, hogy elnézést kérjenek. Elvittek katonának büntetésből, mégis két év előtt leszereltem és felvételi vizsga nélkül bekerültem az egyetemre, tanulmányi eredményem magas szintje miatt.

Miért a szívsebészetre specializálta magát?

Egyetemen döntöttem el, nem volt Pécsen szívsebész 76-ban a sors mutatott utat ő kínálta a lehetőséget és én éltem vele.

94-ben a hatalom eltávolította igazgatói székéből, miért?

Lelepleztem a legfelsőbb körökben történő korrupciót, amit bizonyítottam is. Az igazságért küzdöttem, a családom minden tagját meghurcolták. 1994-ben feleségem (**Varga Zsuzsanna** nyug. orr-fül-gégész, audiológus) elhagyta Magyarországot gyermekeinkkel (lánya: **Katalin** 1979., környezetvédő mérnök, fia **Lajos** 1975, dipl. szociális munkás) együtt Amerikába akartak emigrálni, de a hatalom, akik bűneit lelepleztem elérték, hogy kitoloncolják őket. 10 éves letelepedésük volt. Feleségem és fiam visszajöttek. Lányomat egy barátunk örökbe fogadta, így telepedhetett le.

Hogyan jutott el addig a gondolatig, hogy feladja a szívsebészetet és visszavonuljon. Mi volt az a kiváltó ok, hogy saját maga fölött bíraskodjon és a magyar nép elnézését kérje? Ez olyan cselekedet volt, mely az orvosi történelemben, most történt meg először és más területen is.

Létre hoztam Közép-Európában létező legjobban felszerelt szívsebészeti az 1991-es években. Az egyetem gazdasági-főigazgatója drasztikus csökkentéseket vezetett be, kiváló szakembereket akart eltávolítani. Én nem voltam hajlandó ezektől az értékes munkatársaktól megválni. Végig ilyenekkel kellett küszködni. Úgy döntöttem, hogy ami az egészségügyben történik az sem erkölcsileg, sem szakmailag nem vállalható. Az orvostudomány szentségét megsértették, nem tudtam hagyni. Munkatársaim, akik külföldre mentek örömmel fogadták őket és nagy pénzeket kaptak, mert olyan nagyszerű orvosok voltak. Ezt a gazdasági-főigazgatót, 1,5 milliárd Forint elsikkasztásával vádolják és egy éve ül.

2007-ben Zétényi Zsolttal megalapította a Kárpát-Haza Nemzetőrséget,

működik még és mi a célja?

Nem működik. 2006 október 26-án a magyar Nemzetet újra megalázták. Az összegyűlt tömeget szétverték. Én a tömeget kérleltem, hogy nyugalomban zajljon le. A hatalom cinizmusa vert engem is 9 évvel ezelőtt. Én most bizonyítottam, hogy békét akartam. Krisztusi szeretettel érjük el célunkat. Ezért jött létre ez a nemzetőrség, mely gyakorlatilag megszűnt.

Jelenleg hogyan él, milyen tevékenységet folytat?

Évente 150-200 előadást tartok. **Az emberek szellemét, testét, lelkét próbálom gyógyítani, ez a három fogalom az, ami az embert emberre teszi.** Azonkívül rendelőmben is fogadom az arra rászorulókat.

Szabad idejében milyen sportot űz? Minden időmet, energiámat az emberek gyógyítására költöm, életemből, ami még megadatik. A hobbym a munka a hivatásom.

Milyen nyelveket beszél Ön?

Angolul megtanultam. Tudományos előadásokat tartottam Moszkvától, Rómától, és Amerikában is a Harvard Egyetemen. Azonban egyetlen szerelmem a magyar nyelv, melyhez nincs a világon hozzáfogható.

Itt szeretném megjegyezni, hogy prof. Papp nyilván az orosz nyelvet is jól beszéli és a latint is.

Ismerte Ön Badinyi Jós Ferenc tudós író, mi a véleménye róla?

Egy fantasztikus magyar tudós volt, így a legnagyobbak között tartom számon! Azonban természetesen, mindenben nem értek vele egyet.

Professzor úr; szívátültetésekkel is foglalkozott?

Elvi okokból soha, ez az én orvosi etikámban van. Más ember eleste árán segítsek bárkin is.

Mi az Ön életének mottója?

Nagyon egyszerű: Konfuciusz mondta: „Amit megtehetsz tedd meg a többit bízd a Jóistenre!”

Itt még idézném Prof. Papp Lajos nyilatkozatát, mint orvos: **„Életem szolgálat. Szolgálni az embert, szolgálni a beteget. Teremtőtől kapott hittel, krisztusi szeretet jegyében gyógyítani. Több évtizedes kutatói és klinikai tapasztalataimat, tudásomat kívánom ötvözni a holisztikus gondolkodással és az elfelejtett évezredes népi bölcsességekkel. Szív-lelket-testet. Az EGY-etes embert.”**

Prof. Papp Lajos kilenc könyvet írt. Tudomány munkáinak se szeri se száma. A szívsebészeti terén elért sikereit, újításait más nemzetek is átvették. Rengeteg kitüntetés tulajdonosa. 1996-ban az év nemzetközi embere. (Oxford)

Professzor Papp Lajos köszönet a beszélgetésért, melyet velem folytatott. Boldog születésnapot és még sokáig gyógyítsa magyar testvéreinket.

„Az Isten tudja, mit akar velem. Ő vezet és Ő fogja kezem. Hang vagyok, belőlem Ő beszél. Dal vagyok, belőlem Ő zenél. Szem vagyok, szememből Ő nevet. Szív vagyok, szívemmel Ő szeret. Láb vagyok, hová küld ott vagyok. S maradok, ha egyszer otthagytott. Kéz vagyok, kezemmel Ő akar: Így lettem én: nyílt, hű és konok magyar!”

Alföldi Géza

Alföldi Géza versének minden sora egy nem mindennapi Ember (nagy E-vel írva) életére, cselekedeteire van költve. Egy Emberére, **professzor Papp Lajoséra**, akinek cselekedeteit nem lehet normál mércével mérni. Könnyű társaságban hangoskodni, mellet verni, de kiállni, felelősséget vállalni cselekedeteinkért azt már nem. Professzor Papp Lajos az az Ember, aki egész élete során ezt teszi. **Dr Kalotay Eszternek**, aki páciense volt, köszönhetem, hogy telefonon keresztül fogadott és elbeszélgettem vele. Mielőtt erre rátérnék kérem olvassák el Prof. Papp Lajos nyílt levelét.

„Prof. Papp Lajos nyílt levele a Magyar Nemzethez

A Teremtő kegyelméből betöltöttem a hatvanadik életévemet. Esendő bűnös-ként, sok hibával megélt életem minden tettét vállalom! Köszönöm Önöknek, a Magyar Népeknek, hogy tanítottak, ezért ez idáig és életem visszalévő részében is adósuk maradok. Rendkívüli döntést hoztam az elmúlt napokban. Lemondok igazgatói pozíciómról, egyetemi tanári, gyógyító, kutató, oktatói tevékenységemről és múlhatatlan szerelmemről — a

Kettős ünnep



Bitó György és Erzsébet életük kettős mérföldkőjét ünneplik. Április 2-án Györgyöt 80. születésnapja alkalmából köszöntjük, míg ugyan-ezen a napon kettőjük 60. házassági évfordulóját ünneplik.

Gyuri és Erzsébet egy ejtőernyős klubban ismerkedtek meg Magyarországon és kapcsolatuk sokkal több volt mint egyszerű csapat-társak, amit 1955-ben, a szegedi Fogadalmi Katedrálisban örök esküvel pecsételték meg.

1960 decemberében érkeztek Melbourneben három kiskorú gyermekkel: Gyuri, Feri és Erzsébet.

A nyelvtudás hiánya megnehezítette életüket, de rövid idő elteltével leküzdötték az első akadályokat. György három évig egy Diary Farmon dolgozott, ami elindította pozitív életstílusukat, beleértve három gyermeküknek biztosított jó iskoláztatást is.

György és Erzsébet keményen és szorgalmasan dolgozott a családjáért és ma már együtt élvezik az idős kor szépségeit.

Mum és Dad szeretettel gratulál nektek három gyermeketek, George, Frank és Elizabeth valamint menyeteik és három unokátok.

**Fogászati
rendelő**

497 New South Head Road
Double Bay 2028

Bejelentkezés telefonon:
02 93620058
Nyitva a hét minden napján!

Sürgősség esetén 0418620477
Névtárgy magyarul is beszélünk!

Április 6. hétfő	Április 7. kedd	Április 8. szerda	Április 9. csütörtök	Április 10. péntek	Április 11. szombat	Április 12. vasárnap
A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk						
00:10 Himnusz 00:15 Család-barát 01:45 Hazajáró: Tarcshegység - A déli végek ékszere. Turisztikai magazin 02:15 Ízörzök: Tótkomlós Békés megyében fekvő, kétnyelvű, szlovák nemzetiségű település, ezért ételeik között nagyon sok hagyományos szlovák eredetű szerepel. 02:45 Hacktion 1. évad 16. rész: A Coriolanus árnyékában. Magyar tévéfilmsorozat 03:35 Angol nyelvű hírek 03:50 Ridikül - Női talkshow Csak jönne már a nagy Ő 04:45 Hagyaték (2012) Törött karddal - egyenes gerinccel, A keleti bástya katonái. A Hagyaték a magyar szellemi kulturális örökség átörökítésén munkálkodik. Leporolja a magyar múlt szellemi hagyatékának egy-egy darabkájáról a modern korokban ráakodott szennyeződések, hogy azok újra a maguk fényességében ragyogjanak. 05:15 Szerelmes földrajz Hazavágyok szívem - Fekete György "Zalaegerszeg, 1932. Világra sírás a református parókia gyermekszobájában, megelőzve Tamást, követve Károlyt. Anyuka szőnyegesztő, apám prédikál, verset ír, udvaron épül a templom, oldalt az öregtemető, szemben a Jánka-hegy, ölkükben a barokk kálvária csipkekerítése (...) Az Ursten hívó mozdulatait vélem néha látni, ilyenkor visszaintek: ha lehet, még ne..." A jövőre nyolcvan éves Fekete György Munkácsy-díjas belsőépítész, egyetemi tanár, akadémikus szerelmes földrajzának színterét szülővárosát és annak környékét választotta. 05:50 Kívánságkosár 07:45 Család-barát 08:40 Húsvéti énekek - Sebestyén Márta műsora 08:45 Hagyaték: Aki legyőzte a halált - Húsvét a magyar lélekben 09:15 Kicsoda Ferenc pápa? Spanyol dokumentumfilm 10:05 Angol nyelvű hírek 10:15 Szabadság tér '89 11:00 Kárpát expressz 11:20 Ízörzök: Szigliget 12:00 Déli harangszó 12:00 Roma magazin 12:30 Domovina 13:00 Híradó 13:15 Kívánságkosár 15:15 Őt kontinens 15:45 Élő örökség 16:15 Puskás Suzuki Ku-pa. Élő közvetítés Felcsútról 18:45 Kosárlabda női bajnoki döntő 1. mérkőzés 21:00 Híradó 21:25 Gasztróangyal: A spárga nyomában 22:20 Ridikül - Női talkshow: Magyarok külföldön 23:10 Kárpát expressz 23:30 Talentum: Hencze Tamás	00:00 Angol nyelvű hírek 00:10 Himnusz 00:15 Család-barát 01:45 Hazajáró Körmöci-hegység 02:10 Ízörzök Az Ófalujáról, a várról, a Lengyel-kúriáról és az alkotóházként működő Eszterházy-kastélyáról ismert Szigliget a Balaton északi partján fekszik 02:45 Hacktion 1. évad 14. rész: Fordulat. Magyar tévéfilmsorozat 03:35 Angol nyelvű hírek 03:45 Ridikül - Női talkshow. Nagyszülők a családban 04:40 Hagyaték: A magyar lélek formái - A népzene és a tánc 05:10 Szerelmes földrajz Választott világom (Szegedtől Székelyföldre) - Kubinyi Anna textilművész életének egyik meghatározó helyszíne Szeged, ahol felnőtt, ahol ifjúságának éveit telte. 05:50 Kívánságkosár 07:45 Család-barát 09:20 Hacktion 2. évad 1. rész: Napkitörés. Magyar tévéfilmsorozat 10:10 Angol nyelvű hírek 10:20 Szabadság tér '89 11:05 Minden tudás 11:25 Ízörzök Deszk 12:00 Déli harangszó 12:00 Srpski Ekran. Szerb nyelvű nemzetiségi magazin 12:30 Unser Bildschim. Német nyelvű nemzetiségi magazin 13:00 Híradó 13:15 Kívánságkosár 15:15 Kapcsoljuk Rómát - a Szentatya Urbi et Orbi áldása 15:40 Engedjétek hozzám... 15:50 Így szól az Úr! 16:10 A MAGYAR MÉDIAMECENATÚRA TÁMOGATÁSÁVAL. Elfelejtett parancsnok (2014) Magyar dokumentumfilm 17:05 Magyarok Latin-Amerikában 9/5.: 17:30 Magyar első Az első magyar követek. Magyar ismeretterjesztő sorozat 17:55 Szerelmes földrajz: Homok hazám - Csik János 18:30 Magyar klasszikusok új kontösben: Arany János - 1. Rész. Takaró Mihály új irodalmi műsora. A XIX. századi magyar írók eddig ismeretlen irodalmi portréi. 19:00 Hazajáró Kócs-Havas - Árva és Liptó határhegysége 19:30 A rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora. Walther Stennes és kora 20:00 HOGY VOLT!?!... Extra "Tévéhumor" 21:00 Híradó 21:25 Gasztróangyal 22:20 Ridikül 23:15 Minden tudás 23:40 Talentum Binder Károly. Binder Károly zeneszerző, zongoraművész	00:05 Angol nyelvű hírek 00:15 Himnusz 00:20 Család-barát 01:50 Hazajáró A Kojsoi-havasok 02:20 Ízörzök: Szegedtől 10 kilométerre fekszik Deszk, ez a szerbek által lakott nemzetiségi település. 02:50 Hacktion 2. évad 1. rész: Napkitörés. Magyar tévéfilmsorozat 03:45 Angol nyelvű hírek 03:55 Ridikül 04:50 Hagyaték "Hívogatom az élőkét" - A harang 05:15 Szerelmes földrajz Pici (Pesti) piacai - Presser Gábor. Ismeretterjesztő magazin. Presser Gábor így vall a Szerelmes földrajz bevezetőjében, megindokolva választását: „Nem vagyok nosztalgikus alkat, nem is nagyon szeretem a nosztalgját. Most sem úgy jöttem vissza ide a Klauzál tere, hogy valamiféle édes-bús hangulatot idézzek fel, de itt volt életemben az első olyan piac, ahová mindennap jöttem, ahol jártam-keltem. 05:50 Kívánságkosár 07:45 Család-barát 09:10 Hacktion 2. évad 3. rész: Farkas a bárányok között. Magyar tévéfilmsorozat 10:00 Angol nyelvű hírek 10:15 Szabadság tér '89 10:55 Élő egyház 11:25 Ízörzök: Nagyszakács A somogyi települést a királyi szakácsok földjének is nevezik, mert a XV. században Mátyás és Zsigmond király itt adott hűségesszakácsainak földet és nemesi kiváltságokat. 12:00 Déli harangszó 12:00 Horvát krónika Horvát nyelvű nemzetiségi magazin 12:30 Ecranul Nostru Román nyelvű nemzetiségi magazin 13:00 Híradó 13:15 Kívánságkosár 15:15 Római riportok txt feliratos 15:40 Isten kezében 16:10 A MAGYAR MÉDIAMECENATÚRA TÁMOGATÁSÁVAL. Közösen a jövőért 3/1. Magyar dokumentumfilmsorozat sorozat. A magyarországi roma kisebbséget bemutató film célja, hogy mindenki megértse kultúrájukat, gondolkodásmódjukat, mindennapi életüket, nehézségeiket. 17:20 Határtalanul magyar Megkerülhetetlenek - 15 éves a Fórum Kisebbségkutató Intézet /Szlovákia/ 17:50 Szerelmes földrajz Zenés Tündérszágaim - Szabó Dénes kamagy 18:25 Magyar klasszikusok új kontösben: Arany János - 2. rész 18:55 Hazajáró: Kis-Fátira - A harmadik halom 19:25 Csodabogár 19:55 Önök kérték 21:00 Híradó 21:25 Gasztróangyal: A legjobb termelői boltok 22:20 Ridikül 23:15 Magyar gazda 23:40 Talentum Tokody Ilona. Tokody Ilona operatőresztáros, évtizedek óta a hazai operajátás meghatározó művésze.	 Április 9. csütörtök	00:00 Angol nyelvű hírek 00:10 Himnusz 00:10 Család-barát 01:35 Hazajáró A Királykő - A Kárpátok fejedelme 02:00 Ízörzök Nagyszakács. 02:35 Hacktion 2. évad 3. rész: Farkas a bárányok között. Magyar tévéfilmsorozat 03:25 Angol nyelvű hírek 03:40 Ridikül 04:35 Hagyaték Isten tenyerén - A gyermekkor Otthon, a Káli-medencében - Tulassay Tivadar, gyermekorvos. 05:50 Kívánságkosár 07:45 Család-barát 09:05 Hacktion 2. évad 4. rész: A hold sötét oldala. Magyar tévéfilmsorozat 10:00 Angol nyelvű hírek 10:10 Szabadság tér '89 10:50 Profit7 11:15 Ízörzök Mesztegyő. 12:00 Déli harangszó 12:00 Életkerék 12:30 Hazajáró 13:00 Híradó 13:15 Kívánságkosár 15:15 Katolikus Krónika 15:45 Új nemzedék 16:10 A MAGYAR MÉDIAMECENATÚRA TÁMOGATÁSÁVAL. Közösen a jövőért 3/3 Magyar dokumentumfilmsorozat sorozat 17:15 Határtalanul magyar "Ha már emyire tarka, legyen a neve tiri-tarka" Kónusnéklés Székelykeresztúron 17:45 Szerelmes földrajz "Mindenemet magammal hordozom..." - zenés keresztutak /Húvösvölgyi Ildikó/ 18:25 Magyar klasszikusok új kontösben; Berzsenyi Dániel 19:00 Szálka 20:00 Kossuthkifli 6/4.: Kisértetkastély. Magyar történelmi filmsorozat 21:00 Híradó 21:25 Gasztróangyal Erdély 2.rész 22:20 Ridikül - Női talkshow. Segítség nagymama lettem! 23:05 Profit7 23:30 Talentum (2002) Bolberitz Pál. Aki csak egyszer is betévedt a Városmajori Templomba, tudja, mi a magával ragadó mérkőzés 20:00 Szenes Tumé. Gyöngyös 21:00 Híradó 21:25 Gasztróangyal Erdély 1.rész 22:20 Ridikül 23:15 Talentum Banovich Tamás. Riportműsor sorozat. Erdélyből áttelepült szülők gyermeke, a szegény rokon, aki fejedelmi asztalnál vendég. Egész életére megőrzi a főiri hangulatot, a tárgyak, az ízlés, a viselkedés iránti fogékonyságot. A háború utáni első filmes generáció tagja. A szocreálban indul, mint a Szabóné forgatókönyvírója. Hamar kiderül, hogy egészen más hangon szólal meg, mint kortársai: Kényszerpályák és táncfilmek.	00:00 Angol nyelvű hírek 00:10 Himnusz 00:15 Család-barát 01:40 Hazajáró Fertőtáj - Tavasz a tónál 02:10 Ízörzök Mesztegyő. Ismeretterjesztő sorozat 02:40 Hacktion 2. évad 4. rész: A hold sötét oldala. Magyar tévéfilmsorozat 03:35 Angol nyelvű hírek 03:45 Ridikül - Női talkshow. Segítség nagymama lettem! 04:30 Magyar első: Az első magyar léghajó. Magyar ismeretterjesztő sorozat 04:50 Hagyaték Üzenet haza - Wass Albert hagyaték 05:15 Szerelmes földrajz Palócföld, az én táj hazám - Duray Miklós. Ismeretterjesztő magazin 05:50 Szálka 06:40 Hazajáró pillanatok 07:00 A rejtélyes XX. század 07:30 Család-barát 09:00 Hacktion 2. évad 5. rész: A hazugság művésze. Magyar tévéfilmsorozat 09:55 Angol nyelvű hírek 10:05 Hogy volt?! Húvösvölgyi Ildikót köszöntjük 11:00 Itthon vagy! 11:20 Ízörzök 12:00 Déli harangszó 12:00 Nótacsokor : Bihari János Koncert Cigányzenekar, primások: János és Yukako Furudate 12:30 Nótacsokor: Bósi Szabó László, Kosáry Judit, Zsuzsa Mihály, Puka Károly és zenekara 13:00 Híradó 13:15 Aranymetszés 14:10 LÁZÁR MÁRIA 120. A férfi mind örült (1937) Magyar játékfilm. Rendezte: Gertler Viktor. Szereplők: Dénes György, Jávör Pál, Lázár Mária, Mály Gerő, Páger Antal, Pethes Sándor, Vaszary Piri. Vigjáték a kedvesen szélhámoskodó művészről, aki a gazdag özvegyasszony oldalán próbál szerencsét. Történik mindez a harmincas évek Magyarországon. 15:35 Novum 16:05 Csodabogár 16:30 A MAGYAR KÖLTÉSZET NAPJA "...Por és Istenpor vagyunk..." - Jelenczki István filmverse József Attila költeményeire Magyar művészeti film 17:25 Szabadság tér '89 18:10 Poén Péntek - Van képzünk hozzá 19:00 Linda 21.: A pokoli játszma. Magyar tévéfilmsorozat 19:55 Vendégségben Magyarország 20:25 A MAGYAR KÖLTÉSZET NAPJA. Hagyaték: A teljesség felé - Weöres Sándor hagyaték 21:00 Híradó 21:25 Gasztróangyal Erdély 3. rész 22:20 Ridikül - Női talkshow. Szabadság, szerelem 23:05 Itthon vagy! 23:30 kult.hu 23:55 Angol nyelvű hírek	00:05 Himnusz 00:10 Család-barát 01:40 Hazajáró Muravidék - Hetéstől Orségig 02:10 Ízörzök Ismeretterjesztő sorozat 02:45 Hacktion 2. évad 5. rész: A hazugság művésze. Magyar tévéfilmsorozat 03:35 Angol nyelvű hírek 03:45 Ridikül - Női talkshow. Szabadság, szerelem 04:30 Hagyaték (2013) Ut a túlsó partra - Elmúlás a magyar hagyományban 05:00 Építészeti XXI. 05:25 Élő örökség 05:55 Muzsikál a mozi 06:25 Hagyaték 06:55 A rejtélyes XX. század 07:30 120 ÉVE SZÜLETETT REJTŐ JENŐ Férjhez menni tilos! (1963) Magyar játékfilm Rejtő Jenő nagy sikerű kalandregényének filmváltozata. Rendezte: Zsurzs Éva. Szereplők: Mányai Lajos (Bonson), Darvas Iván (Allan Brown), Házy Erzsébet (Lilian Halley), Psota Irén (Dora Cummings), Benkő Gyula (Thomas Percy), Kabos László (Conessy Jr.), Balázs Samu (Sir Halley) Mr. Halley egyetlen leányzója, a temperamentumos Lilian közli atyjával, hogy nem hajlandó férjhez menni ahhoz a szerencsés úrhoz, akit atya kiszemelt neki. Mi több, elmegy hazulról és énekesnőként keresi meg a kenyerét, ráadásul férjhez megy a legelső férjhez, aki útjába kerül. 09:05 Hacktion 2. évad 6. rész - Titkolt bűnök. Magyar tévéfilmsorozat 09:55 Angol nyelvű 10:10 Önök kérték Divatmagazin 11:25 Ízörzök Oszkó. Ismeretterjesztő sorozat 12:00 Déli harangszó 12:00 Nótacsokor 13:00 Híradó 13:15 Szabadság tér '89 14:00 Szenes Iván írta 14:50 Hétköznapi kifutó 15:15 Térkép 15:45 Őt kontinens 16:15 OTP Bank Liga FTC-Ujpest Labdarúgó mérkőzés. Élő közvetítés a Groupama Arénából! 18:45 Női kosárlabda döntő 3. mérkőzés 21:00 Híradó 21:25 Gasztróangyal: Paprika 22:20 Ridikül - Női talkshow Paramami vagyok? 23:10 Rűzs és selyem 23:30 Talentum (2000) Sírás az - Latinovits Zoltán. Az After Crying muzsikál, Latinovits Zoltán mesél a életéről: álmaidról, mesterségéről, színházról, szerelemtől, életről, halálról. Csak Latinovits Zoltán hangját halljuk, csak az ő arcát látjuk. Filmetűd arról, miért kellett idő előtt meghalnia a század egyik legnagyobb magyar színészének.

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne

Melbourne Melbourne

Sydney

Sydney

HÁZTETŐFESTŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordultak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (*vegyszer nélkül*). Figyelem, a víztílamom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (*duda-cserépeit*) át cementezem, a törött cserépeket, mind kicserélem vagy lera-gasztom. A terracotta cserépet leglazú-rozom vagy a mohanövést gátló vegy-szerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a ké-mény körül is a pléh rozsdás és már fo-lyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, verenda, carport vagy ehhez hasonló épületen tető-problémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zinalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab víz-csatornát is kicserélek. Csatorna kita-rikát is végzek (*szükséges ez a tűz veszély esetén*). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon János-hoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem je-lentkezik, hagyja üzenetreggőt az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefonon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdő-szobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) tele-fonszámon.

Nem volt ideje ma este vacsorát készíteni? Ezért kell, hogy legyen minden magyar spájzban hazai „Házias Ízek” konzerv.

(Zöldeges aprópecsenye, Tiszai halászlé, Bogrács-gulyás, Sólet — csipős kolbásszal —, Töltöttkáposzta stb.) GRÜNER HENTESÜZLET *Delicatessen*
227 A Barkly St., St. Kilda
Telefon/Fax: 9534-2715.

KIADÓ budapesti lakás — 3 percre a Nyugatitól. Mérsékelt bér. Hívja a (03) 9578-4640 számot.

LÁSZLÓ Magánnyomozó
Személyes ügyek nyomozása
0451 146-665
(Melbourne)

VÍZ- és GÁZVEZETÉK szerelő. Ed Wettenhall. Gyors, pontos, olcsó. Wettenhall Plumbing Lic. No. 102602 Mobile: 0400 059-290

PAPLANT, dunyhát, párnát, ágy-huzatot legolcsóbban a készítőnél szerezheti be. Régi paplanját, párnáját kívánsága szerint újjáalakítjuk. Nagy választék importált selyembrokát, damaszt, argin, polieszter és cotton anyagokban. Abroszok, törülközők raktáron. SCHWARCZ PAPAN, 458 Glenhuntly Rd., Elsternwick. Tel.: 9523-6616 (Melb.) Előzetes megbe-szélésre vasárnap is kinyitunk.

ZALAKAROS gyógyfürdő városban áron alul eladó 6 szobás családi ház / nyaraló csendes helyen, fűvesített gyönyörű kerttel, körben tujákkal. Telefon 0404 816-033.

BUDAPESTI belvárosi lakás ausztrál magyartól KIADÓ. Ér-deklődni soos.steve@yahoo.com. Tel.: 0011 36 630 877-4030

JÓ EGÉSZSÉGBEN lévő 83 éves elvált férfi, élettársat keres, kb. 75 év körüli hölgy személyében. Állami lakásom és kocsim van.
Telefon: (02) 9797 7746

43 ÉVES MAGYAR ORVOS házi betegápolást és gondozást vállal, kiváló referenciákkal, főként Sydney city, Eastern Suburbs és az Inner West környékén. Éjszakai felügyelet is megoldható.
Telefon: 0420 394 017 Gábor

KERTES házban élő 66 éves 78 kg, 165 cm magas nő élettársat keres. Választ AUTÓVAL jelígre a sydneyi szerkesztőségbe.

Magyarul beszélő villanyszerelő 20 évi ausztrál tapasztalattal kisebb-nagyobb munkát felvállal.

Otthoni és üzleti beszerelések, EMF megmérése, légkondicionáló vezetékezés stb.
Telefon, intercom és TV antenna beszerelést szintén vállal.
Energia takarékosági szakértő és LED lámpa forgalmazása.
Hívja Barnát 0406 875-097
vagy pedig emailen: gizmoelectrix@gmail.com

BELLA MARINA

magyarul beszélő ügyvéd
Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével
Ingatlan adás-vétele és bérlete
Ingatlan vétel finanszírozása
Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása
Örökség ügyek
Váloperek és családi ügyek
Követségi hitelesítés
Suite 2, Level 7 / 221 Queen St. Melbourne 3000
CAULFIELDI IRODÁMBAN is fogadok ügyfeleket
Telefon 9505-4999 Fax 9505-4899
E-mail: marina@bellalawyers.com.au

ÜGYVÉD BUDAPESTEN

nagy gyakorlattal és szakértelemmel, mindenféle ügyintézés, jogi tanácsadást vállal.
Forduljon bizalommal:
Dr. Horváth Anna
e-mail: drhorvatha@yahoo.com
fax: (0011) 36-1-4038503

Magyar állampolgársági és útlevélekérelmek, ausztrál vízumügyek, NAATI fordítások.
Hajdu Gábor
(MARN: 0962683)
www.gaborhajdu.com.au
Telefon: 02 6241 5293

ISMERKEDÉSI EST

Április 19-én vasárnap du. 4-től este 9-ig
A COOGEE BOWLING CLUB-ban
(51 Dolphin Street, Coogee)

A tánczenét a legjobb
DJ GARY szolgáltatja
Belépődíj \$25, gyerekeknek ingyenes.
Étel, ital a klub éttermében kapható
Mindenkit szeretettel várok,
Zentai Tamás

HEARTY HUNGARIAN

Eredeti magyar ételek

levesek, főételek, egészséges magyar ételek, édességek — *diós-, mákos beigli, rétes, krémes* — minden nap kapható helyi fogyasztásra vagy elvitelre.

Specilis rendelések 48 órás előrendeléssel.
Nyitva minden nap de. 11.30-tól este 8 óráig.
156a CARLISLE St. St.Kilda

(Ferdén szemben a St.Kilda Town Hallal)
Tel: 9537-0700



MOVING OVERSEAS?

- Working with the Hungarian community since 1970!
- Specialist international mover
- Door to door service
- High quality packing
- Cars & Motorbikes
- Secure Storage
- Trust our 40 years experience



Call for an obligation free quote

1300 789 322

www.ossworldwidemovers.com

A Magyar Élet Kiadóhivatalának P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162 Megrendelem

A Magyar Életet ___ évre Mellékelek \$ ____-t.
Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160
Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80
Külföld egy évre: Magyarország \$ 240, NZ \$ 220
A Magyar Életnek **régi** előfizetője vagyok
új előfizetője vagyok

Név _____

Cím _____

Postcode _____

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani.
MONEY ORDER átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre.
A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni.
Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.